

SPLIT KLIMATSKA NAPRAVA

Uporabniška navodila

Delovanje in montaža



POMEMBNO:

Pred montažo ali uporabo vaše nove klimatske naprave natančno preberite ta navodila in VARNOSTNE UKREPE (če obstajajo). Ta navodila obvezno shranite za uporabo v prihodnosti.

Preverite veljavne modele, tehnične podatke, F-GAS (če obstaja) in podatke o proizvajalcu iz "Uporabniških navodil - podatkovne kartice izdelka " v embalaži zunanje enote (samo izdelki iz Evropske unije).

KAZALO VSEBINE

Varnostni ukrepi	02
Preverite, preden pričnete	07
Spoznajte vašo klimatsko napravo	08
Nega in vzdrževanje	12
Odpravljanje težav	14
Pričnimo z montažo vaše naprave	17
Pregled montaže	18
Povzetek montaže - notranja enota	19
Montaža notranje enote	20
Montaža zunanje enote	30
Vezava cevi hladilnega sredstva	34
Vakuumiranje	38
Električni pregledi in pregledi tesnosti	40
Testni zagon	41
Pakiranje in razpakiranje enote	42

Varnostni ukrepi

Zelo pomembno je, da pred uporabo in montažo preberete varnostne ukrepe. Nepravilna montaža zaradi neupoštevanja navodil lahko povzroči resno škodo ali poškodbe. Resnost morebitne škode ali poškodb je opredeljena kot OPOZORILO ali PREVIDNOST.

Razlaga simbolov



OPOZORILO

Ta simbol označuje možnost poškodbe osebja ali izgube življenja.



Previdno

Ta simbol označuje možnost poškodovanja lastnine ali resnih posledic.



Pozor

Ta simbol označuje pomembno informacijo (npr. poškodovanje lastnine), vendar ne nevarnost.

! OPOZORILA GLEDE UPORABE IZDELKA

- Pred čiščenjem, montažo ali popravilom izklopite klimatsko napravo in odklopite napajanje. Če tega ne storite, lahko pride do električnega udara.
- Če pride do neobičajnih okoliščin (npr. vonj po gorenju), napravo takoj izklopite in odklopite napajanje. Pokličite prodajalca za navodila, da se izognete električnemu udaru, požaru ali poškodbam.
- V dovod ali odvod zraka ne vtikajte prstov, palic ali drugih predmetov. To lahko povzroči poškodbe, saj se ventilator lahko vrti z veliko hitrostjo.
- V bližini enote ne uporabljajte vnetljivih sprejev, kot so sprej za lase, lak ali barva. Zaradi tega lahko pride do vžiga ali požara.
- Klimatske naprave ne uporabljajte v bližini gorljivih plinov. Izpuščeni plini se lahko zbirajo v okolici enote in povzročijo eksplozijo.
- Klimatske naprave ne uporabljajte v vlažnih prostorih, kot sta kopalnica ali pralnica.
- Prevelika izpostavljenost vodi lahko povzroči kratek stik električnih komponent.
Ne izpostavljajte se dalj časa neposredno hladnemu zraku.
- Otrokom ne dovolite, da se igrajo s klimatsko napravo. Otroci morajo biti v bližini enote ves čas pod nadzorom.
- Če klimatsko napravo uporabljate skupaj z gorilniki ali drugimi grelnimi napravami, temeljito prezračite prostor, da preprečite pomanjkanje kisika.
- V nekaterih funkcionalnih okoljih, kot so kuhinje, strežniške sobe itd. je priporočljiva uporaba posebej zasnovanih klimatskih naprav.
- To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so dobili navodila o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, ki so s tem povezane. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave brez nadzora (države Evropske unije).

- Ta naprava ni namenjena za uporabo osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jih je oseba, odgovorna za njihovo varnost, nadzorovala ali jim dala navodila glede uporabe naprave. Otroci morajo biti pod nadzorom, da se ne igrajo z napravo.

⚠ OPOZORILA O ELEKTRIČNI NAPELJAVI

- Uporabljajte samo predpisan napajalni kabel. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali podobno usposobljene osebe, da bi se izognili morebitnim nevarnostim.
- Izdelek mora biti ob montaži pravilno ozemljen, sicer lahko pride do električnega udara.
- Pri vseh električnih delih upoštevajte vse lokalne in nacionalne standarde za napeljavo, predpise in navodila za vgradnjo. Kable tesno povežite in jih trdno vpnite, da zunanje sile ne poškodujejo priključnega bloka. Nepravilne električne povezave se lahko pregrejejo in povzročijo požar, lahko pa tudi električni udar. Vse električne povezave morajo biti izvedene v skladu s shemo električnih vezav, ki se nahaja na ploščah notranjih in zunanjih enot.
- Vsa napeljava mora biti pravilno razporejena, da se lahko pokrov krmilne plošče pravilno zapre. Če pokrov krmilne plošče ni pravilno zaprt, lahko pride do korozije in se priključne točke na priključnem bloku segrejejo, zagorijo ali povzročijo električni udar.
- Odklop mora biti vgrajen v fiksno napeljavo v skladu s pravili za napeljavo.
- Nikoli ne vlecite napajalnega kabla, da bi odklopili enoto iz električnega omrežja. Trdno primite za vtikač in ga izvlecite iz vtičnice. Neposredno vlečenje za kabel ga lahko poškoduje, kar lahko povzroči požar ali električni udar.
- Ne spreminjajte dolžine napajalnega kabla in za napajanje enote ne uporabljajte podaljška.
- Električne vtičnice ne uporabljajte skupaj z drugimi napravami. Nepravilno ali nezadostno napajanje lahko povzroči požar ali električni udar.
- Poskrbite, da bo vtikač zmeraj čist. Odstranite prah ali umazanijo, ki se nabere na vtikaču ali okoli njega. Umazani vtikači lahko povzročijo požar ali električni udar.
- Če napajanje priključujete na fiksno napeljavo, je treba v fiksno napeljavo v skladu s pravili o ožičenju vgraditi napravo za odklop vseh polov, ki ima na vseh polih najmanj 3 mm prostega prostora in uhajajoči tok, ki lahko presega 10 mA, napravo za preostali tok (RCD) z nazivnim preostalim delujočim tokom, ki ne presega 30 mA, in napravo za odklop.

UPOŠTEVAJTE SPECIFIKACIJE VAROVALK

Na tiskanem vezju klimatske naprave (PCB) je vgrajena varovalka za zaščito pred nadtokom. Specifikacije varovalke so natisnjene na tiskanem vezju, kot npr.:

T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, etc.

OPOMBA: za enote s hladilnim sredstvom R32 ali R290, se lahko uporablja samo keramična varovalka, odporna proti eksploziji.

Svetilka UV-C (velja samo za enoto, ki vsebuje svetilko UV-C)

Ta naprava vsebuje sijalko UV-C. Pred odprtjem naprave preberite navodila za vzdrževanje.

- Svetilke UV-C ne uporabljajte zunaj naprave.
- Naprave, ki je očitno poškodovana, ne smete uporabljati.
- Nenamerna uporaba naprave ali poškodba ohišja lahko povzroči uhajanje nevarnega sevanja UV-C. Sevanje UV-C lahko že v majhnih odmerkih škoduje očem in koži.
- Pred odpiranjem vrat in plošč za dostop, na katerih je simbol nevarnosti ULTRAVIOLETNEGA RADIACIJSKEGA sevanja, je za izvajanje UPORABNIŠKEGA VZDRŽEVANJA priporočljivo izklopiti napajanje.
- Svetilke UV-C ni mogoče očistiti, popraviti ali zamenjati.
- Zaščitite pred UV-C z znakom za nevarnost ULTRAVIOLETNEGA SEVANJA se ne smejo odstraniti.

⚠ OPOZORILO

Ta naprava vsebuje svetilko UV. Ne glejte neposredno v svetlobni vir. Pred čiščenjem ali drugim vzdrževanjem je treba napravo odklopiti iz omrežja.

⚠ OPOZORILA GLEDE MONTAŽE IZDELKA

- Montaža mora opraviti pooblaščen prodajalec ali strokovnjak. Nepravilna montaža lahko povzroči puščanje vode, električni udar ali požar.
- Montaža mora biti opravljena v skladu z navodili za montažo. Nepravilna montaža lahko povzroči uhajanje vode, električni udar ali požar.
- Za popravilo ali vzdrževanje te naprave se obrnite na pooblaščenega servisnega tehnika. Ta naprava mora biti nameščena v skladu z nacionalnimi predpisi o električnih napeljavah.
- Za montažo uporabite samo priloženo dodatno opremo, dele in določene dele. Uporaba nestandardnih delov lahko povzroči uhajanje vode, električni udar, požar in okvaro naprave.
- Napravo namestite na trdno mesto, ki lahko nosi težo naprave. Če izbrana lokacija ne more nositi teže naprave ali če montaža ni izvedena pravilno, lahko naprava pade in povzroči hude poškodbe in škodo.
- Odvodne cevi namestite v skladu z napotki v teh navodilih. Neustrezno odvodnjavanje lahko povzroči škodo na vašem domu in premoženju zaradi vode.
- Naprave s pomožnim električnim grelnikom ne nameščajte v bližini gorljivih materialov, ki so oddaljeni manj kot 1 meter (3 čevlje).
- Naprave ne nameščajte na mestu, ki je lahko izpostavljeno uhajanju gorljivih plinov. Če se gorljivi plini kopičijo okoli naprave, lahko pride do požara.
- Ne vklopite napajanja, dokler niso vsa dela zaključena
- Pri premikanju ali selitvi klimatske naprave se za odklop in ponovno namestitev naprave posvetujte z izkušenimi servisnimi tehnikami.
- Za podrobnosti o montaži naprave na nosilec preberite informacije v poglavjih "Montaža notranje enote" in "Montaža zunanje enote".

PREVIDNO

- Izklopite klimatsko napravo in odklopite napajanje, če je ne boste uporabljali dalj časa.
- Med nevihto izklopite napravo in jo odklopite iz omrežja.
- Poskrbite, da lahko kondenzirana voda nemoteno odteka iz naprave.
- Klimatske naprave ne upravljajte z mokrimi rokami. To lahko povzroči električni udar.
- Naprave ne uporabljajte za namene, ki niso v skladu z njenim predvidenim namenom.
- Ne plezajte na zunanjo enoto in ne postavljajte predmetov nanjo.
- Klimatske naprave ne uporabljajte dalj časa, če so vrata ali okna odprta ali če je vlažnost zelo visoka.

OPOZORILA GLEDE ČIŠČENJA IN VZDRŽEVANJA

- Pred čiščenjem izklopite napravo in izključite napajanje. Če tega ne storite, lahko pride do električnega udara.
- Klimatske naprave ne čistite s preveliko količino vode.
- Klimatske naprave ne čistite z vnetljivimi čistilnimi sredstvi. Vnetljiva čistilna sredstva lahko povzročijo požar ali deformacijo.

Pomembna navodila za okolje (evropske smernice za odlaganje odpadkov)

Skladnost z direktivo OEEO in odstranjevanje odpadnega izdelka:

Ta izdelek je skladen z direktivo EU OEEO. Ta izdelek nosi simbol za razvrstitev odpadne električne in elektronske opreme (OEEO).

Ta simbol pomeni, da tega izdelka ob koncu življenjske dobe ne smete odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki.

Uporabljeno napravo je treba vrniti na uradno zbirno mesto za recikliranje električnih in elektronskih naprav. Za informacije o teh zbirnih sistemih se obrnite na lokalne oblasti ali trgovca, pri katerem ste izdelek kupili. Vsako gospodinjstvo ima pomembno vlogo pri zbiranju in recikliranju starih naprav. Ustrezno odstranjevanje uporabljenih naprav pomaga preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi.



Opomba o fluoriranih plinih

- Ta klimatska naprava vsebuje fluorirane toplogredne pline. Posebne informacije o vrsti in količini plina najdete na ustrezni nalepki na sami enoti ali v "Navodilih za uporabo - podatkovni kartici izdelka" v embalaži zunanje enote. (samo izdelki iz Evropske unije).
- Montaža, servisiranje, vzdrževanje in popravilo te enote mora opraviti pooblaščen oseba.
- Odstranjevanje in recikliranje izdelka mora opraviti pooblaščen oseba.
- Za opremo, ki vsebuje fluorirane toplogredne pline v količini 5 ton ekvivalenta CO₂ ali več, vendar manj kot 50 ton ekvivalenta CO₂, in če ima sistem vgrajen sistem za odkrivanje puščanja, je treba to opremo najmanj vsakih 24 mesecev preveriti, ali pušča.
- Ko se na enoti preverja puščanje sistemov, je zelo priporočljivo, da se vsi pregledi ustrezno evidentirajo.



OPOZORILO GLEDE UPORABE HLADIVA R32

(Velja samo za enote, ki uporabljajo hladilno sredstvo R32)

- Kadar se uporablja vnetljivo hladilno sredstvo, je treba napravo hraniti v dobro prezračevanem prostoru, katerega velikost ustreza površini prostora, kot je določena za delovanje.
- Naprava se namesti, upravlja in skladišči v prostoru s tlorisno površino, večjo od 4m².
- Mehanski priključki za večkratno uporabo in robljeni spoji niso dovoljeni v notranjih prostorih.
- Kadar se mehanski priključki ponovno uporabljajo v zaprtih prostorih, je treba obnoviti tesnilne dele. Če se v notranjih prostorih ponovno uporabljajo robljeni spoji, je treba robljeni del ponovno izdelati.
- Mehanski priključki, ki se uporabljajo v notranjih prostorih, morajo biti skladni s standardom ISO 14903.
- Ne uporabljajte sredstev za pospešitev odmrzovanja ali čiščenja, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- Napravo shranjujte v prostoru, v katerem ni stalnih virov vžiga (na primer odprtih plamenov, delujočih plinskih naprav ali delujočih električnih grelnikov).
- Naprave ne prebijajte in ne sežigajte.
- Upoštevajte, da hladilna sredstva morda ne vsebujejo vonja.

Preverite, preden pričnete

OPOMBA: delovna temperatura

Če klimatska naprava deluje zunaj naslednjih temperaturnih območij, se lahko aktivirajo določene varnostne zaščitne funkcije, ki povzročijo izklop naprave.

Split inverterske enote

	Način COOL	Način HEAT	Način DRY
Sobna temperatura	16°C~32°C(60°F~90°F)	0°C~30°C(32°F~86°F)	10°C~32°C(50°F~90°F)
Zunanja temperatura	0°C~50°C(32°F~122°F)	-15°C~24°C(5°F~75°F)	0°C~50°C(32°F~122°F)
	-15°C~50°C(5°F~122°F) Za modele z nizkotemperaturnimi hladilnimi sistemi		
	0°C~52°C(32°F~126°F) Za posebne modele za tropske kraje	-15°C~24°C(5°F~75°F)	0°C~52°C(32°F~126°F) Za posebne modele za tropske kraje

ZA ZUNANJE ENOTE S POMOŽNIM ELEKTRIČNIM GRELNIKOM

Ko je zunanja temperatura nižja od 0°C (32°F), priporočamo, da je enota ves čas priključena na električno omrežje, da se zagotovi nemoteno delovanje.

Enote s fiksno hitrostjo

	Način COOL	Način HEAT	Način DRY
Sobna temperatura	16°C~32°C (60°F~90°F)	0°C~30°C (32°F~86°F)	10°C~32°C(50°F~90°F)
Zunanja temperatura	18°C~43°C (64°F~109°F)	-7°C~24°C(19°F~75°F)	11°C~43°C (52°F~109°F)
	-7°C~43°C (19°F~109°F) Za modele z nizkotemperaturnimi hladilnimi sistemi		18°C~43°C (64°F~109°F)
	18°C~52°C (64°F~126°F) Za posebne modele za tropske kraje	-7°C~24°C(19°F~75°F)	18°C~52°C (64°F~126°F) Za posebne modele za tropske kraje

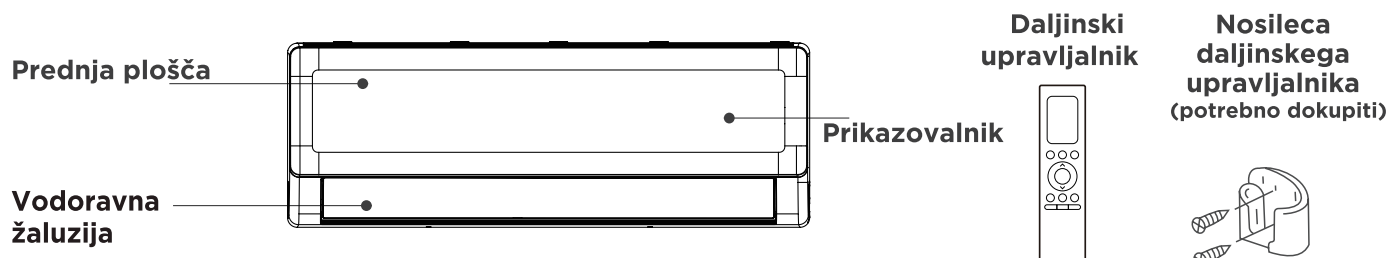
OPOMBA: Relativna vlažnost v prostoru naj bo manjša od 80 %. Če klimatska naprava deluje nad to vrednostjo, se na površini klimatske naprave lahko pojavi kondenzacija. Nastavite navpično žaluzijo za pretok zraka na največji kot (navpično glede na tla) in nastavite način visoke hitrosti ventilatorja.

Spoznavajte vašo klimatsko napravo

OPOMBA

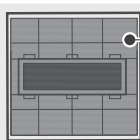
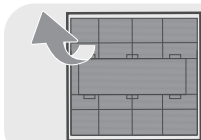
- Različni modeli imajo različne sprednje plošče in prikazovalnike. Vsi indikatorji, opisani v nadaljevanju, niso na voljo za klimatsko napravo, ki ste jo kupili. Preverite prikazovalnik notranje enote, ki ste jo kupili.
- Slike v teh navodilih so za namene pojasnjevanja. Dejanska oblika vaše notranje enote se lahko nekoliko razlikuje. Dejanska oblika obvelja.

Prikazovalnik na notranji enoti



Funkcionalni filter (na hrbtni strani glavnega filtra - nekatere enote)

Prikazovalnik



Zračni filter



Model A



Model B

Simboli	Pomen simbolov na prikazovalniku
	- Prikaz temperature, funkcije in kod napak. - Pri nekaterih enotah se ob aktiviranju funkcije GEAR na zaslonu 15 sekund prikazuje in utripa ciljna vrednost moči (kW), trenutna vrednost (A) ali stopnje moči (Lx). Stopnje moči se prikazujejo kot: L1 gear(—), L2 gear(— —), L3 gear(— — —), L4 gear(— — — —), L5 gear(— — — — —).
	Ko je vklopljena funkcija Fresh (nekateri enote).
	Ko je vklopljena funkcija ECOMASTER.
	Ko je vklopljena funkcija upravljanja preko omrežja (nekateri enote).
 (for 3s when)	- Ko je nastavljen časovnik vklopa in je enota izklopljena, je prikazan simbol "00". - Air magic, UV svetilka, Swing, Cool(Heat) Flash, Breeze away ali Silent funkcija je vklopljena.
 (for 3s when)	- Časovnik izklopa je nastavljen. - Air magic, UV lamp, Swing, Cool(Heat) Flash, Breeze away ali Silent funkcija je vklopljena.
	Ko je vklopljena funkcija Active Clean.
	Ko je vklopljena funkcija odtaljevanja (pri enotah z gretjem in hlajenjem).
	Ko je vklopljena funkcija 8°C (46°F) ogrevanja (pri enotah z gretjem in hlajenjem).

Za dodatno povečanje učinkovitosti vaše naprave storite naslednje:

- Vrata in okna imejte zaprta.
- Omejite porabo energije s pomočjo funkcij časovnika vklopa in izklopa.
- Ne prekrivajte dovodov ali izhodov zraka.
- Redno pregledujte in očistite zračne filtre.

Več funkcij

OPOMBA

Vse funkcije niso na voljo za klimatsko napravo, ki ste jo kupili. Preverite prikazovalnik notranje enote in daljinski upravljalnik vaše naprave.

- **Samodejni ponovni zagon**
Če enota izgubi napajanje, se po ponovni vzpostavitvi napajanja samodejno zažene s prejšnjimi nastavitvami.
- **Funkcija Fresh (nekateri enote)**
Ionski generator je vklopljen in pomaga očistiti zrak v prostoru.
- **Funkcija Active Clean (nekateri enote)**
-- Tehnologija Active Clean odstrani prah, ki se nabere na toplotnem izmenjevalniku, tako da ga samodejno zamrzne in nato hitro odmrzne. Pri delovanju se sliši zvok, ki ga lahko opišemo kot "pi-pi".
Funkcija Active Clean se uporablja za proizvodnjo več kondenzirane vode, da se izboljša učinek čiščenja, pri čemer se izpiha hladen zrak. Po čiščenju notranje vetrno kolo nadaljuje delovanje s toplim zrakom, da izsuši uparjalnik in tako ohrani notranjost čisto.
-- Ko je ta funkcija vklopljena, se na prikazovalniku notranje enote prikaže »CL«. Po 20 do 45 minutah se enota samodejno izklopi in funkcija Active Clean se prekine.
- **Pomnilnik kota žaluzij**
Ob vklopu enote se žaluzije samodejno vrnejo k prejšnjemu kotu.
- **Funkcija ECOMASTER**
V načinu hlajenja/ogrevanja se hitrost ventilatorja spremeni na samodejno, nastavljena temperatura pa ostane nespremenjena, kar zagotavlja večje udobje in varčevanje z energijo ter zmanjša nihanja temperature.
- **Zaznavanje uhajanja hladilnega sredstva**
Notranja enota samodejno prikaže "EL0C", ko zazna uhajanje hladilnega sredstva.
- **Funkcija Cool Flash**
Tehnologija Cool Flash lahko zelo hitro ohladi celoten prostor. To se doseže z ustvarjanjem velikega volumna zraka in visokega pretoka zraka.
- **Funkcija Heat Flash** (pri enotah z gretjem in hlajenjem)
Podobno lahko hiter in močan tok ogretega zraka v kratkem času ogreje celoten prostor.
- **Upravljanje z brezžičnim omrežjem Wireless Control (nekateri enote)**
Brezžično upravljanje vam omogoča, da klimatsko napravo upravljate s pomočjo mobilnega telefona in brezžične povezave.
Za dostop do USB-naprave, zamenjavo in vzdrževanje mora poskrbeti strokovno usposobljeno osebje.
- **Delovanje funkcije Breeze Away**
-- Pritisnite gumb Breeze Away na daljinskem upravljalniku, da aktivirate funkcijo, ki preprečuje neposredno pihanje zraka na telo.
-- V načinu Breeze Away sistem samodejno prilagodi kot žaluzij in hitrost ventilatorja. Hitrost ventilatorja lahko izberete tudi z daljinskim upravljalnikom.
-- Ta funkcija je na voljo samo v načinu Cool, Dry ali Fan.

- **Funkcija Sleep**

Funkcija SLEEP se uporablja za zmanjšanje porabe energije med spanjem.

Ko je funkcija spanja aktivirana, klimatska naprava inteligentno prilagaja temperaturo in hitrost ventilatorja, da zagotovi bolj udobno spalno okolje. V načinu spanja lahko prosto nastavite hitrost ventilatorja in kot pretoka zraka. Funkcija spanja se samodejno izklopi po 9 urah delovanja.

Opomba:

- Funkcija spanja ni na voljo v načinu Fan in Dry.
- Pri nekaterih modelih z brezžičnim upravljanjem je mogoče čas delovanja funkcije spanja in jakost lučk na enoti nastaviti prek aplikacije.

Ročno upravljanje (brez daljinskega upr.)

⚠ PREVIDNO: uporaba izdelka

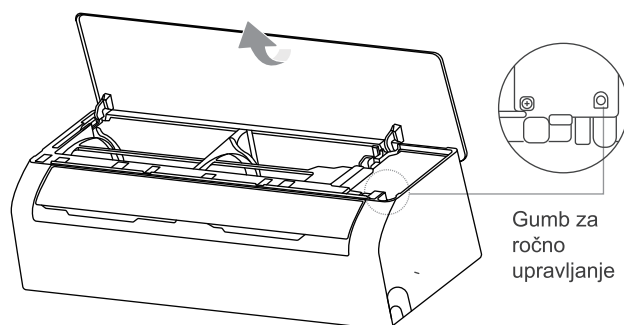
Gumb za ročno upravljanje je namenjen izključno za testiranje in delovanje v sili. Te funkcije ne uporabljajte, razen če ste izgubili daljinski upravljalnik in je to nujno potrebno. Za ponovno vzpostavitev normalnega delovanja uporabite daljinski upravljalnik za vklop naprave. Pred ročnim upravljanjem je treba napravo izklopiti.

- **Funkcija inteligentnega nadzora vlažnosti (nekateri enote)**

V načinu hlajenja se ob aktiviranju te funkcije hitrost ventilatorja spremeni na avtomatsko, nastavljena temperatura ostane nespremenjena, sistem pa lahko nadzira vlažnost prostora, da ni preveč suh ali preveč vlažen, hkrati pa ohranja udobno temperaturo. To funkcijo je mogoče aktivirati samo z daljinskim upravljalnikom ali prek aplikacije.

Ročno upravljanje enote:

- Pritisnite gumb na obeh straneh plošče, nato pa ploščo dvignite, dokler ne zaskoči.
- Poiščite gumb za **ROČNO UPRAVLJANJE** na desni strani krmilne omarice.
- Enkrat pritisnite gumb za **ROČNO UPRAVLJANJE**, da aktivirate način FORCED AUTO.
- Ponovno pritisnite gumb za **ROČNO UPRAVLJANJE**, da aktivirate način FORCED COOLING.
- Tretjič pritisnite gumb za **ROČNO UPRAVLJANJE**, da izklopite napravo.
- Zaprite sprednjo ploščo.



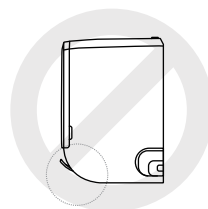
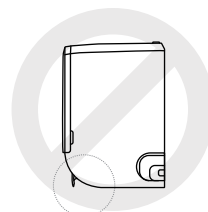
Nastavitev kota pihanja

OPOMBA: Nastavitev pihanja navzgor in navzdol (daljinski upravljalnik)

Ko je enota vklopljena, uporabite gumb SWING na daljinskem upravljalniku, da nastavite smer (navzgor in navzdol) pretoka zraka. Za podrobnosti glejte navodila za uporabo daljinskega upravljalnika.

Opomba glede kotov žaluzije

- Žaluzije ne nastavljajte v preveč navpičnem kotu za daljše časovno obdobje, ko uporabljate način COOL ali DRY. To bi povzročilo kondenzacijo vode na žaluziji, ki bi kapljala na tla ali pohištvo.
- Če pri uporabi načina COOL ali HEAT nastavite žaluzijo pod premajhnim kotom, lahko to zmanjša zmogljivost klimatske naprave zaradi omejenega pretoka zraka.
- V skladu z zahtevami standardov nastavite žaluzijo na največji kot pretoka zraka med preskusom ogrevalne zmogljivosti.



OPOMBA

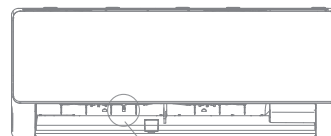
Žaluzije ne premikajte z roko. Napravo lahko izklopite in za nekaj sekund izključite iz omrežja, da jo ponovno zaženete. Pri tem se bo žaluzija ponastavila.

Nastavitev pihanja levo in desno (ročna nastavitev)

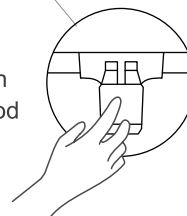
Zračni tok levo in desno je treba nastaviti ročno.

Primite palico deflektorja (glej sliko B) in jo ročno nastavite v želeno smer.

Pri nekaterih enotah je mogoče levi in desni pomik nastaviti z daljinskim upravljalnikom. Glejte navodila za daljinski upravljalnik.



Palica deflektorja
(na eni ali na obeh
straneh, odvisno od
modela)



Slika B

PREVIDNO

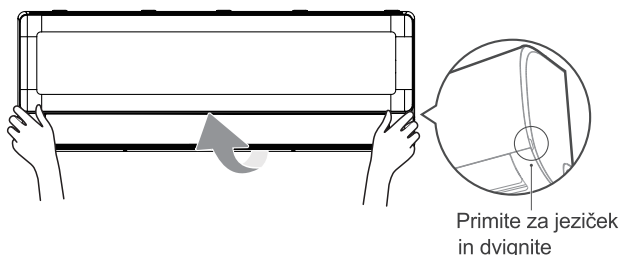
Ne vstavljajte prstov v ali blizu strani ventilatorja in sesalne strani naprave. Visokohitrostni ventilator znotraj naprave lahko povzroči telesne poškodbe.

Nega in vzdrževanje

⚠ PREVIDNO

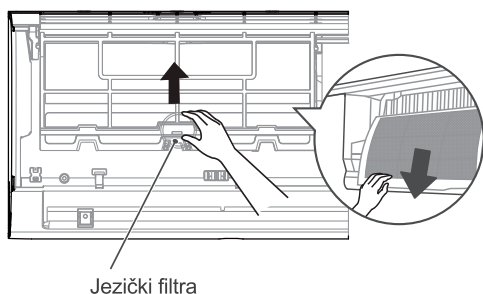
- Zaradi zamašenih poti klimatske naprave se zmanjša učinkovitost hlajenja naprave in ogroža vaše zdravje. Filter očistite vsaj vsakih 14 dni.
- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem vedno **IZKLOPITE** klimatsko napravo in jo odklopite iz napajanja.
- **Ne** dotikajte se filtra za osveževanje zraka (plazma) vsaj 10 minut po izklopu naprave.
- Napravo očistite samo z mehko, suho krpo. Če je naprava zelo umazana, jo lahko očistite s krpo, namočeno v topli vodi.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte kemikalij ali kemično obdelanih krp.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte benzena, razredčila za barve, prahu za poliranje ali drugih topil. Ti lahko povzročijo razpoke ali deformacije plastične površine.
- Za čiščenje sprednje plošče ne uporabljajte vode, ki je toplejša od 40 °C (104 °F). To lahko povzroči deformacijo ali obarvanje plošče.

Čiščenje notranje enote in filtra



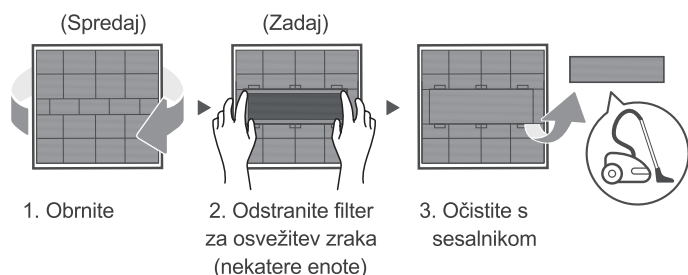
Korak 1:

Dvignite prednjo ploščo notranje enote



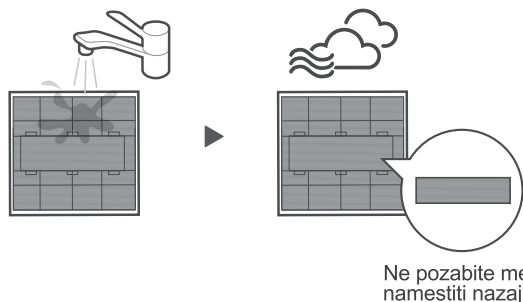
Korak 2:

Najprej pritisnite na jeziček na koncu filtra, da se sprost zaponka, ga dvignite in potegnite proti sebi.



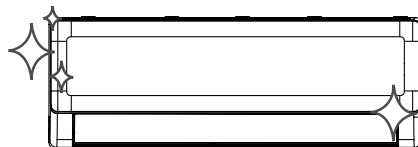
Korak 3:

Če ima vaš filter majhen filter za osveževanje zraka, ga snemite z večjega filtra. Ta filter za osveževanje zraka očistite z ročnim sesalnikom.



Korak 4:

Veliki zračni filter očistite s toplo milnico. Uporabite blago čistilo. Filter sperite s čisto vodo in ga nato otresite. Posušite ga na hladnem, suhem mestu in ga ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.



Korak 5:

Ko se posuši, ponovno pritrdite filter za osveževanje zraka na večji filter, nato pa ga ponovno vstavite v notranjo enoto. Na koncu zaprite sprednjo ploščo notranje enote.

⚠ PREVIDNO

- Pred menjavo filtra ali čiščenjem izklopite enoto in odklopite napajanje.
- Pri odstranjevanju filtra se ne dotikajte kovinskih delov v enoti. Ostri kovinski robovi vas lahko porežejo.
- Za čiščenje notranjosti notranje enote ne uporabljajte vode. S tem lahko uničite izolacijo in povzročite električni udar.
- Med sušenjem filtra ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi. Lahko pride do skrčenja filtra.
- Vsako vzdrževanje in čiščenje zunanje enote mora opraviti pooblaščen prodajalec ali pooblaščen serviser.
- Vsa popravila enote mora opraviti pooblaščen prodajalec ali pooblaščen serviser.

Vzdrževanje vaše klimatske naprave

Vzdrževanje – Daljša obdobja neuporabe

Če klimatske naprave ne nameravate uporabljati dlje časa, storite naslednje:



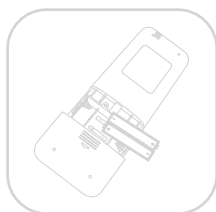
Očistite vse filtre



Vklopite način FAN, dokler se enota popolnoma ne posuši.



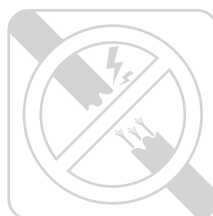
Enoto ugasnite in jo izključite iz napajanja.



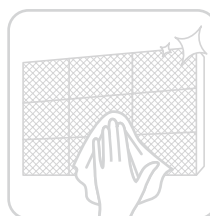
Odstranite baterije iz daljinskega upravljalnika.

Vzdrževanje – Pregled pred sezono

Po daljšem obdobju neuporabe ali pred obdobjem pogoste uporabe naredite naslednje:



Preverite, če so žice ali kabli poškodovani.



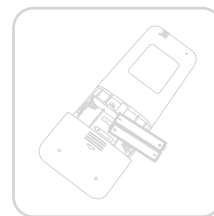
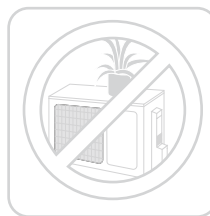
Očistite vse filtre.



Preverite ali sistem pušča



Poskrbite, da nič ne blokira dovodov in odvodov zraka.



Vstavite baterije

Odpravljanje težav

⚠ PREVIDNO

Če se pojavi kateri koli od naslednjih pogojev, napravo takoj izklopite!

- Napajalni kabel je poškodovan ali nenormalno topel
- Zaznate vonj po gorenju
- Enota oddaja glasne ali nenormalne zvoke
- Varovalka pregoreva ali se pogosto sproža odklopnik električnega tokokroga
- V enoto ali iz nje padajo voda ali drugi predmeti

TEH NAPAK NE POSKUŠAJTE ODPRAVLJATI SAMI! TAKOJ SE OBRNITE NA POOBLAŠČENEGA SERVISERJA!

Pogoste težave

Naslednje težave ne pomenijo okvare in jih v večini primerov ni treba popraviti.

Težava	Možni vzroki
Enota se ne vklopi, ko pritisnete gumb ON/OFF	Enota ima funkcijo 3-minutne zaščite, ki preprečuje preobremenitev enote. Enote ni mogoče ponovno zagnati v treh minutah po izklopu.
Enota preklopi iz načina COOL/HEAT v način FAN	Enota lahko spremeni nastavev delovanja, da prepreči nastanek zmrzali na enoti. Ko se temperatura zviša, začne enota ponovno delovati v predhodno izbranem načinu. Nastavljena temperatura je dosežena, pri čemer enota izklopi kompresor. Enota bo nadaljevala z delovanjem, ko bo temperatura ponovno nihala.
Notranja enota oddaja belo meglico	V vlažnih regijah lahko velika temperaturna razlika med zrakom v prostoru in klimatiziranim zrakom povzroči belo meglico.
Notranja in zunanja enota oddajata belo meglico	Ko se naprava po odmrzovanju ponovno zažene v načinu HEAT, se lahko zaradi vlage, ki nastane pri odmrzovanju, pojavi bela meglica.
Notranja enota povzroča hrup	Ko žaluzija ponovno vzpostavi svoj položaj, se lahko pojavi zvok šumenja zraka. Po delovanju enote v načinu HEAT se lahko zaradi raztezanja in krčenja plastičnih delov enote pojavi škripanje.
Notranja in zunanja enota povzročata hrup	Med delovanjem se sliši nizek sikajoč zvok: To je normalno in je posledica pretoka hladilnega plina skozi notranjo in zunanjo enoto.
	Nizek sikajoč zvok, ko se sistem zažene, je pravkar prenehal delovati ali se odmrzuje: Ta zvok je normalen in ga povzroča plin hladilnega sredstva, ki se ustavlja ali spreminja smer.
	Škripanje: pri delovanju lahko zaradi temperaturnih sprememb pride do škripanja. To je normalno raztezanje in krčenje plastičnih in kovinskih delov, ki ga povzročajo temperaturne spremembe med delovanjem.

Težava	Možni vzroki
Zunanja enota povzroča hrup	Enota bo povzročala različne zvoke glede na trenutni način delovanja.
Prah prihaja iz notranje ali zunanje enote	Med daljšo neuporabo se lahko na enoti nabere prah, ki se bo ob vklopu enote sproščal. To lahko ublažite tako, da enoto med dolgotrajno neuporabo pokrijete.
Iz enote prihaja neprijeten vonj	Enota lahko absorbira vonjave iz okolja (npr. po pohoštvu, kuhanju, cigaretah itd.), ki se sproščajo med delovanjem. Na filterih enote se je pojavila plesen, zato jih je treba očistiti.
Ventilator na zunanji enoti ne deluje	Med delovanjem je hitrost ventilatorja nadzorovana za optimalno delovanje naprave.
Delovanje je neenakomerno, nepredvidljivo, ali pa se enota ne odziva	Motnje zaradi stolpov mobilne telefonije in daljinskih ojačevalnikov lahko povzročijo nepravilno delovanje enote. V tem primeru poskusite z naslednjimi ukrepi: • Odklopite napajanje in ga nato ponovno priključite. • Pritisnite gumb ON/OFF na daljinskem upravljalniku, da enoto ponovno zaženete.

OPOMBA: Če težava vztraja, se obrnite na lokalnega prodajalca ali najbližji center za podporo strankam. Posredujte jim podroben opis napake naprave in številko modela.

PREVIDNO

Ko pride do težav, preverite naslednje točke, preden se obrnete na servisno službo. V nekaterih primerih popravilo ni potrebno.

Težava	Možni vzroki	Rešitev
Slaba učinkovitost hlajenja	Nastavljena temperatura je morda višja od temperature ambianta	Znižajte nastavitev temperature
	Toplotni izmenjevalec na zunanji ali notranji enoti je umazan	Obrnite se na pooblaščen servisni center, da očisti prizadeti toplotni izmenjevalnik.
	Zračni filter je umazan	Odstranite filter in ga očistite skladno z navodili
	Vhod ali izhod zraka na eni od enot je blokiran.	Izklopite napravo, odstranite oviro in nato napravo ponovno vklopite.
	Vrata in okna so odprta	Poskrbite, da bodo med uporabo okna in vrata zaprta
	Sončna svetloba ustvarja odvečno toploto	V času visokih toplotnih obremenitev in močnega sonca imejte okna zaprta in zaveso zagnjene
	Preveč virov toplote v prostoru (ljudje, računalniki, elektronika, itn.)	Zmanjšajte količino virov toplote
	Premalo hladilnega sredstva zaradi puščanja ali dolgotrajne uporabe	Obrnite se na pooblaščen servisni center.
	Vklopljena je funkcija SILENCE (izbirna funkcija)	Funkcija SILENCE lahko zmanjša zmogljivost izdelka z zmanjšanjem delovne frekvence. Izklopite funkcijo SILENCE.

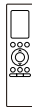
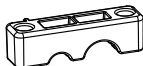
Težava	Možni vzroki	Rešitev
Enota ne deluje	Izpad elektrike	Počakajte, da se elektrika vrne
	Napajanje je izklopljeno	Vključite napajanje
	Varovalka je pregorela	Zamenjajte varovalko
	Baterije v daljincu so prazne	Zamenjajte baterije
	Aktivirana je bila 3-minutna zaščita enote	Pred ponovnim vklopom počakajte 3 minute
	Časovnik je vklopljen	Izklopite časovnik
Enota se pogosto zaganja in izklaplja	Premalo ali preveč hladilnega sredstva v sistemu	Obrnite se na pooblaščen servisni center.
	Nestisljiv plin ali vlaga v sistemu	Obrnite se na pooblaščen servisni center.
	Pokvarjen kompresor	Obrnite se na pooblaščen servisni center.
	Previsoka ali prenizka napetost	Obrnite se na pooblaščen servisni center, da namesti manostat za regulacijo napetosti.
Slaba učinkovitost ogrevanja	Zunanja temperatura je zelo nizka	Uporabite pomožno ogrevalno napravo
	Hladen zrak prihaja skozi okna in vrata	Poskrbite, da so med uporabo okna in vrata zaprta
	Premalo hladilnega sredstva zaradi puščanja ali dolgotrajne uporabe	Preverite ali sistem pušča, obrnite se na pooblaščen servisni center.
Lučke indikatorja utripajo	Enota lahko preneha delovati ali pa še naprej varno deluje. Če indikatorske luči še naprej utripajo ali se pojavijo kode napak, počakajte približno 10 minut. Težava se lahko morda sama odpravi. V nasprotnem primeru odklopite napajanje in ga ponovno priključite. Vključite enoto. Če se težava še vedno pojavlja, odklopite napajanje in se obrnite na najbližji servisni center.	
Na zaslonu notranje enote se prikaže koda napake, ki se začne z naslednjimi črkami: • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

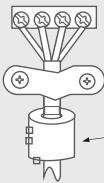
OPOMBA: Če se težava po izvedbi zgornjih pregledov in diagnostike ne odpravi, napravo takoj izklopite in se obrnite na pooblaščen servisni center.

Pričnimo z montažo vaše naprave

Preglejte ves montažni pribor

Klimatska naprava je opremljena z naslednjim priborom. Za montažo klimatske naprave uporabite vse vgradne dele in pribor. Nepravilna montaža lahko povzroči uhajanje vode, električni udar in požar ali okvaro opreme. Elemente, ki niso priloženi klimatski napravi, je treba kupiti posebej.

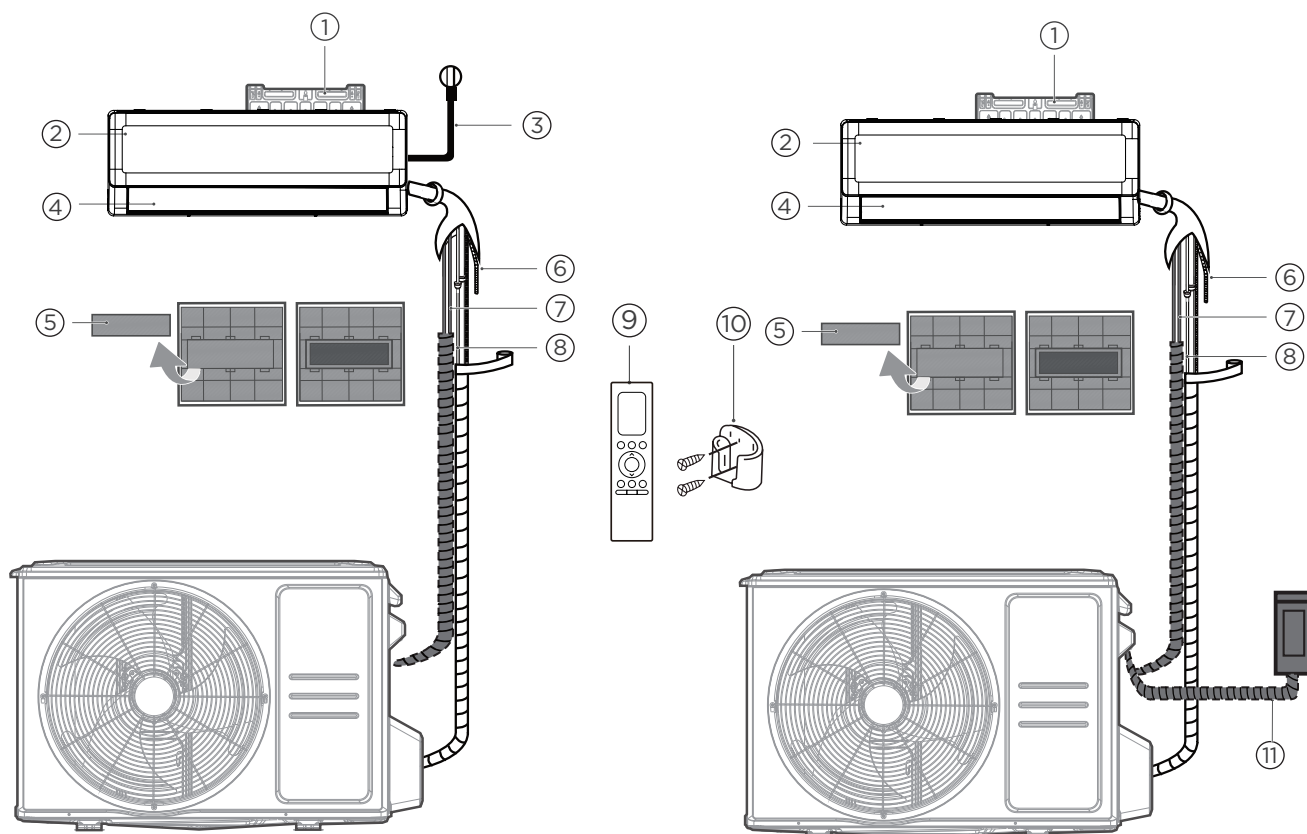
Ime	Količina	Oblika	Ime	Količina	Oblika
Manual	1-3		Daljinski upravljalnik	1	
Odtočni priključek za hladilne in ogrevalne modele	1		Baterije	2	
Tesnilo za hladilne in ogrevalne modele	1		Nosilec daljinskega upravljalnika (na voljo posebej)	1	
Montažna plošča	1		Vijak za montažo nosilca daljinskega upravljalnika (potrebno dokupiti)	2	
Zidni vložek	5~8 (odvisno od modela)		Majhen filter (Pooblaščen tehnik ga mora namestiti na zadnjo stran glavnega zračnega filtra med namestitvijo naprave)	1-2 (odvisno od modela)	
Vijak za pritrditev nosilca	5~8 (odvisno od modela)				
Bakrena matica (pri nekaterih modelih) (Uporablja se za povezovalne cevi med notranjo in zunanjo enoto..)	2		Kabelska sponka (Samo pri nekaterih enotah) Med izvedbo ožičenja, če izberete zunanji napajalnik in se premer žice zmanjša, je treba to kabelsko sponko uporabiti za zamenjavo kabelskih sponk, ki so že nameščene v kontrolni omarici, da se žica tesno stisne.	1	

Ime	Oblika		Količina
Povezovalne cevi	Liquid side	Φ 6.35 (1/4 in)	Dele morate kupiti ločeno. O ustrezni velikosti cevi kupljene enote se posvetujte s prodajalcem.
		Φ 9.52 (3/8 in)	
	Gas side	Φ 9.52 (3/8 in)	
		Φ 12.7 (1/2 in)	
		Φ 16 (5/8 in)	
		Φ 19 (3/4 in)	
Magnetni obroč in pas (če je priložen, ga namestite na povezovalni kabel v skladu s shemo ožičenja.)	  Skozi luknjo v magnetnem obroču speljite pas in ga pritrdite na kabel.		Se razlikuje glede na model

Pregled montaže

OPOMBA GLEDE ILUSTRACIJ:

Ilustracije v tej navodilih so namenjene pojasnjevanju. Dejanska oblika vaše notranje enote se lahko nekoliko razlikuje. Dejanska oblika obvelja.



Modeli z napajanjem preko notranje enote

Modeli z napajanjem preko zunanje enote

- | | | |
|------------------------------------|---|--|
| ① Montažna plošča | ⑤ Funkcionalni filter (na hrbtni strani glavnega filtra - nekatere enote) | ⑨ Daljinski upravljalnik |
| ② Prednja plošča | ⑥ Odvodna cev | ⑩ Nosilec daljinskega upravljalnika (nekatere enote) |
| ③ Napajalni kabel (nekatere enote) | ⑦ Signalni kabel | ⑪ Napajalni kabel zunanje enote (nekatere enote) |
| ④ Žaluzija | ⑧ Cevi hladilnega sredstva | |

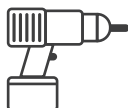
Bilo bi idealno, če bi imeli ta orodja



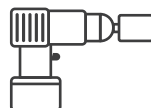
Rokavice



Izvijač in ključ



Udarni vrtalnik



Kronski sveder



Zaščitna očala in maska



Vinilni trak

Povzetek montaže - notranja enota

- Določite mesto montaže
- Določite mesto luknje skozi steno
- Namestite nosilec
- Izvrтайте luknjo skozi steno
- Povežite cevi
- Povežite napeljavo
(ne velja za nekatere regije v ZDA)
- Pripravite odtočno cev
- Ovijte cevovode in kable
(ne velja za nekatere regije v ZDA)
- Namestite notranjo enoto

Montaža notranje enote

1 Izbira mesta montaže

OPOMBA: PRED MONTAŽO

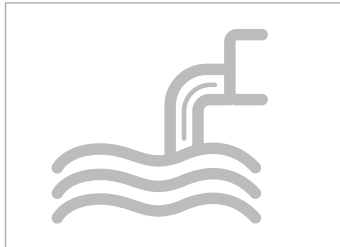
Pred montažo notranje enote si oglejte nalepko na škatli izdelka in se prepričajte, da se številka modela notranje enote ujema s številko modela zunanje enote.

V nadaljevanju so navedeni standardi, ki vam bodo pomagali izbrati ustrezno lokacijo za enoto.

Primerne lokacije montaže ustrezajo naslednjim standardom:



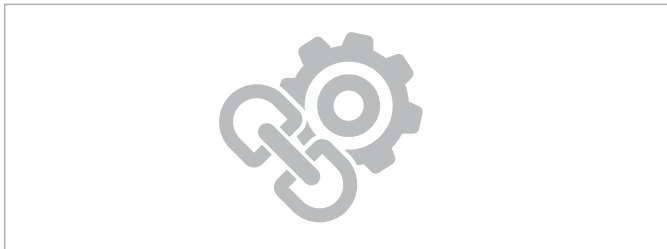
☒ Dobro kroženje zraka



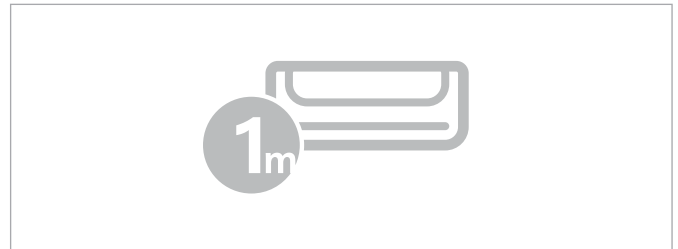
☒ Priročni odvodi



☒ Hrup enote ne moti drugih ljudi



- ☒ Čvrsta in trdna - lokacija ne bo vibrirala
- ☒ Dovolj močna, da prenese težo enote



- ☒ Vsaj en meter od vseh drugih električnih naprav (npr. televizorja, radia, računalnika)

Enote NE nameščajte na naslednjih mestih:

- ☐ V bližini katerega koli vira toplote, pare ali vnetljivega plina
- ☐ V bližini gorljivih predmetov, kot so zavese ali oblačila
- ☐ V bližini ovir, ki bi lahko ovirale kroženje zraka
- ☐ V bližini vrat
- ☐ Na mestu, ki je izpostavljeno neposredni sončni svetlobi

OPOMBA: MONTAŽA IZDELKA

Če ni fiksanega cevovoda za hladilno sredstvo:

Pri izbiri lokacije se zavedajte, da morate pustiti dovolj prostora za luknjo v steni (glejte korak Vrtanje luknje za povezovalne cevi) za signalni kabel in cevi hladilnega sredstva, ki povezujejo notranjo in zunanjo enoto. Privzeti položaj za vse cevovode je desna stran notranje enote (ko ste obrnjeni proti enoti). Vendar pa je v enoto mogoče namestiti cevovode tako na levi kot na desni strani.

2

Vrtanje luknje za povezovalne cevi

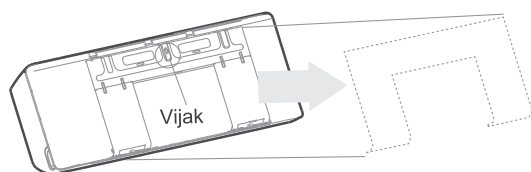
Določite mesto luknje skozi steno

OPOMBA: OPEČNATE IN BETONSKE STENE

Če je stena iz opeke, betona ali podobnega materiala, v steno izvrtajte luknje premera 5 mm (0,2 palca) in vstavite priložene zidne vložke. Nato pritrdite montažno ploščo na steno tako, da vijake privijete neposredno v zidne vložke.

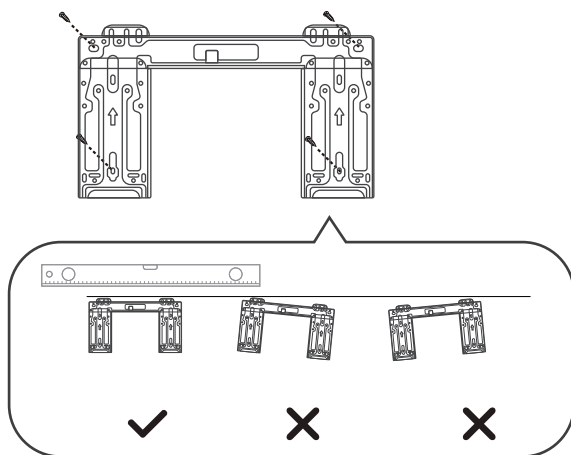
Korak 1:

Odstranite vijak, ki pritrdjuje montažno ploščo na zadnjo stran notranje enote.



Korak 2:

Pritrdite montažno ploščo na steno s priloženimi vijaki. Prepričajte se, da je montažna plošča poravnana s steno.

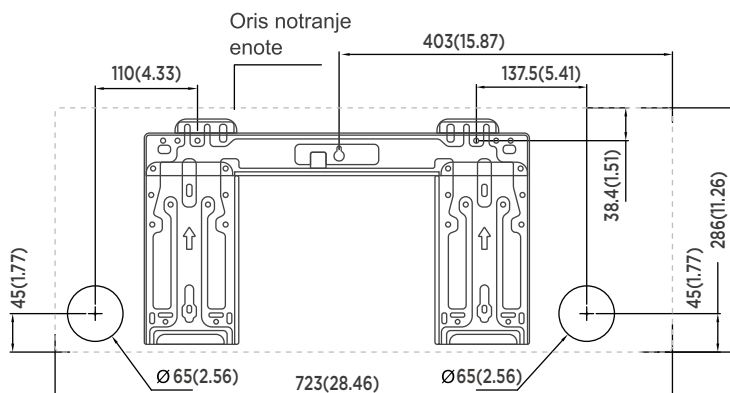


Pravilna orientacija montažne plošče

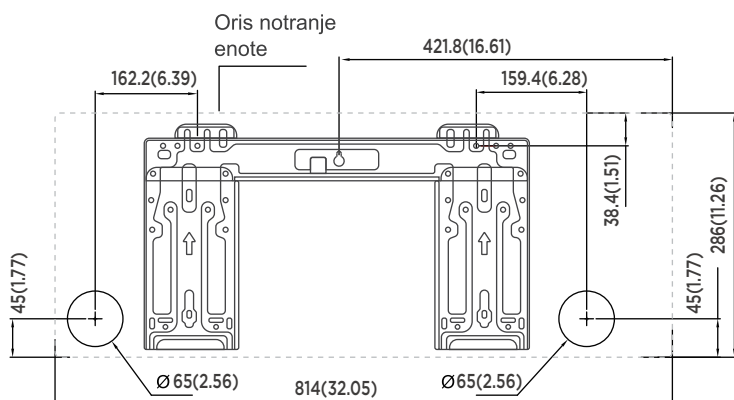
Korak 3:

Preverite, katero pritrdilno ploščo imate. Različni modeli imajo različne pritrdilne plošče. Za določitev optimalnega položaja si oglejte naslednje mere pritrdilne plošče. Oblika pritrdilne plošče se lahko nekoliko razlikuje, vendar so mere za namestitev enake.

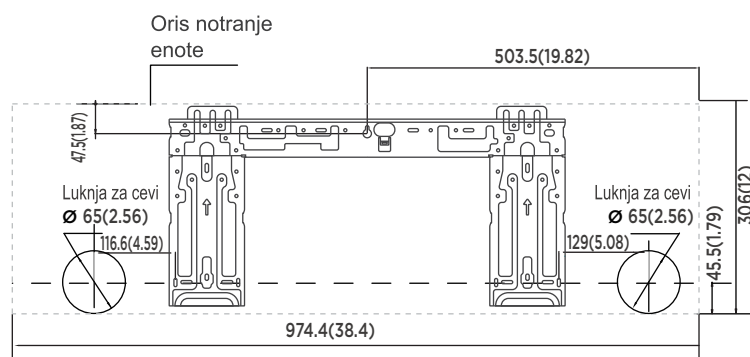
Enote: mm(in)



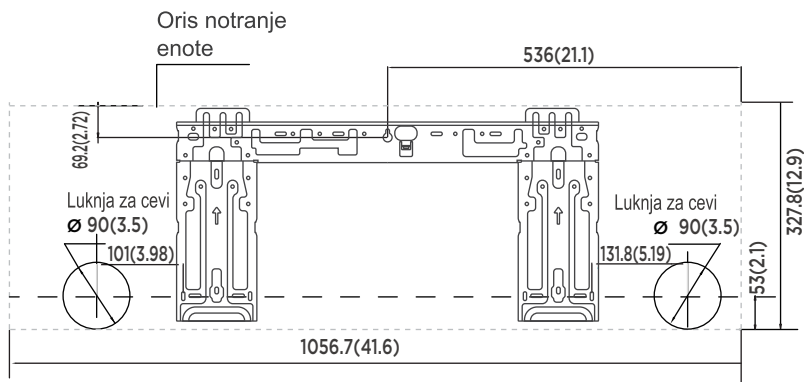
Model A



Model B



Model C



Model D

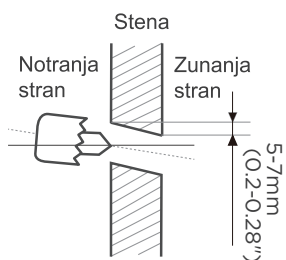
Izvrtaite luknjo skozi steno

⚠️ PREVIDNO

Pri vrtanju luknje v steno se izognite vodnikom, vodovodnim napeljavam in drugim občutljivim komponentam.



Uporabite 65mm (2.56") ali 90mm(3.5")
kronski sveder (odvisno od modela)



Izvrtaite luknjo skozi steno



Zaščitno rozeto namestite preko luknje

Korak 1:

S 65 mm (2,5 palca) ali 90 mm (3,54 palca) kronskim svedrom (odvisno od modela) izvrtaite luknjo v steno. Prepričajte se, da je luknja izvrтана pod rahlim kotom navzdol, tako da je zunanji konec luknje nižji od notranjega za približno 5 mm do 7 mm (0,2-0,275in). To bo zagotovilo pravilno odtekanje vode.

Korak 2:

Na luknjo namestite zaščitno stensko rozeto. Ta ščiti robove luknje in jo bo pomagala zatesniti, ko boste končali postopek namestitve.

💡 OPOMBA: VELIKOST LUKNJE

Velikost luknje skozi steno je odvisna od povezovalnih cevi. Če je velikost cevi na strani plina $\Phi 16$ mm (5/8") ali več, mora biti luknja v steni 90 mm (3,5 palca). Če je velikost cevi na strani plina manjša od $\Phi 16$ mm (5/8"), mora biti luknja v steni 65 mm (2,56 palca).

3 Vgradnja odtočne cevi in cevi za hladivo

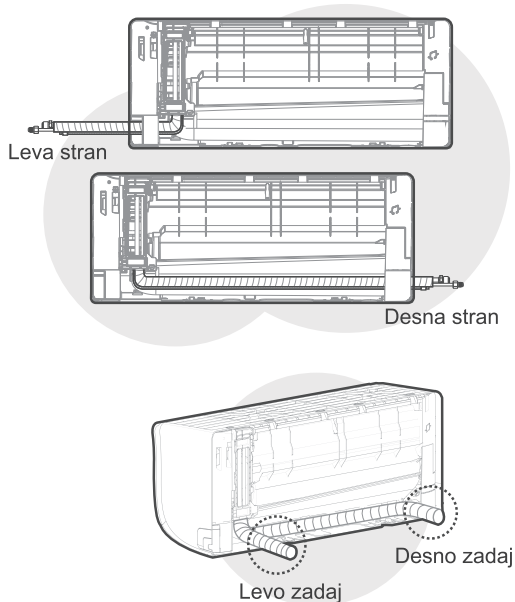
OPOMBA

Cevovod hladilnega sredstva je v izolacijskem ovoju, ki je pritrjen na zadnji strani enote. Cevovod morate pripraviti, preden ga speljete skozi luknjo v steni. Podrobna navodila o zahtevah in postopkih v zvezi z robljenjem cevi in navorom za robljenje najdete v poglavju Vezava cevi hladilnega sredstva v teh navodilih.

Vezava cevi hladilnega sredstva

Štirje možni izhodi cevi

Glede na položaj luknje v steni glede na montažno ploščo izberite stran, s katere bo cev izstopala iz enote. Imate štiri možnosti za smer izstopa cevi.



OPOMBA GLEDE SPAJANJA CEVI

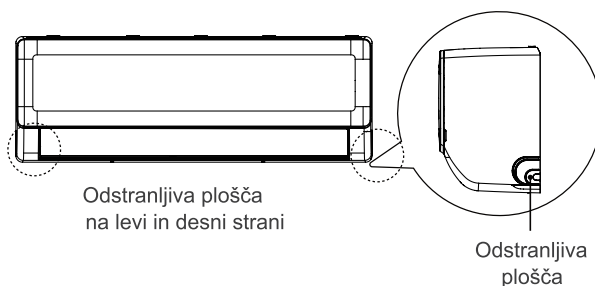
Na nekaterih lokacijah v ZDA je za priključitev kabla treba uporabiti vodilno cev. Da bi zagotovili dovolj prostora za cevi in da bi bila enota po namestitvi prislonjena k steni, priporočamo, da odtočno cev pritrdite na desno stran (če gledate na zadnjo stran enote).

Ko izbirate med cevmi na levi ali desni strani, poskrbite, da cevi izhajajo vodoravno, da ne vplivajo na namestitev spodnjega okvirja.

PREVIDNO

Bodite zelo previdni, da cevi med upogibanjem od enote ne bi pomečkali ali poškodovali. Morebitne vdolbine na ceveh bodo vplivale na delovanje enote.

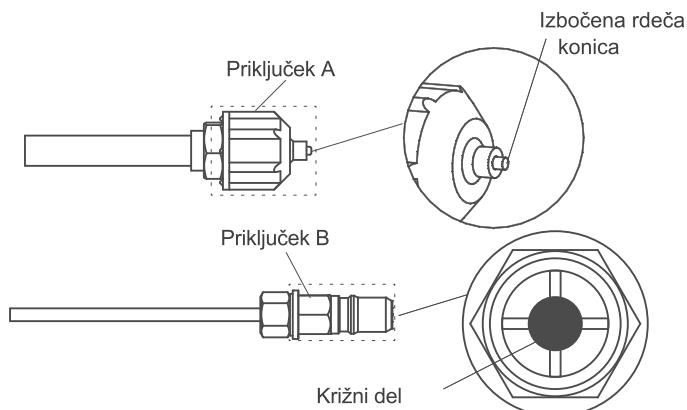
Vezava cevi hladilnega sredstva



1. Če je odprtina v steni za enoto, pustite odstranljivo ploščo na mestu. Če je odprtina v steni na strani notranje enote, odstranite plastično ploščo s te strani enote. Če je plastično ploščo težko odstraniti z roko, uporabite klešče ali škarje.
2. V odstranljivi plošči je izrezan utor, da jo je lažje odrezati. Velikost utora je odvisna od premera cevi.
3. Če je obstoječa povezovalna cev že vgrajena v steno, nadaljujte neposredno s korakom Priključitev odtočne cevi. Če ni vgrajene cevi, priključite cev za hladilno sredstvo notranje enote na povezovalno cev, ki bo povezovala notranjo in zunanjo enoto. Podrobna navodila najdete v poglavju Vezava cevi hladilnega sredstva v teh navodilih.

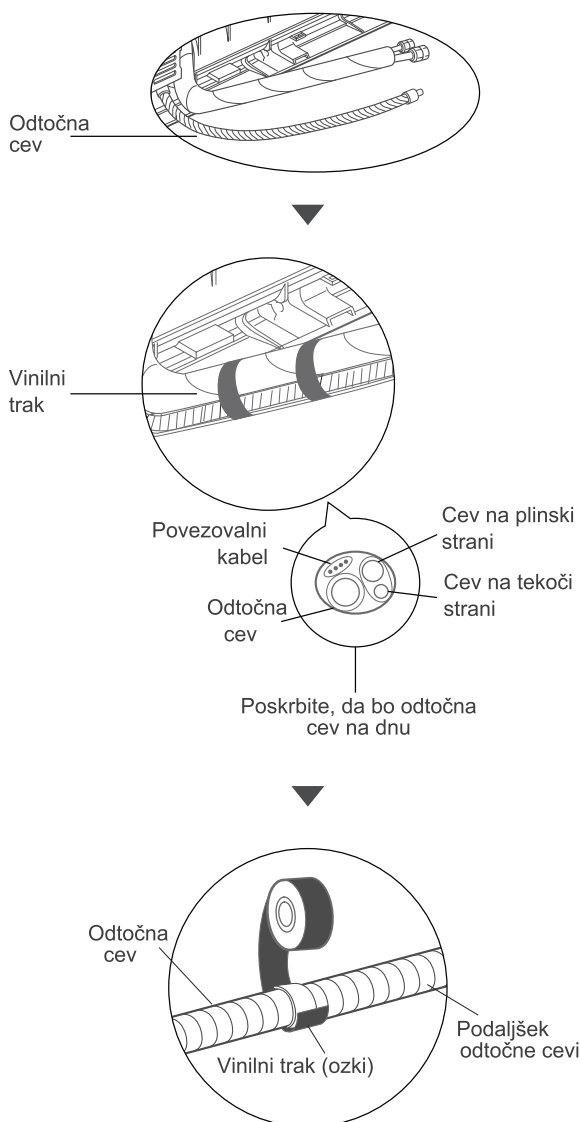
⚠ PREVIDNO

Za enote, ki uporabljajo naslednje cevne spojke, strogo upoštevajte naslednja navodila pri izvajanju cevarskih del.



- Pred priključitvijo cevi za hladilno sredstvo vedno nosite delovne rokavice in zaščitna očala ter upoštevajte, da priključki A in B ne smejo biti obrnjeni neposredno proti ljudem.
- Z orodjem približno 5 do 10 sekund pritiskajte na križni del priključka B, dokler se rdeča izbočena točka priključka A popolnoma ne umakne.
- Odstranite priključka A in B, nato priključite cevi za hladilno sredstvo med notranjo in zunanjo enoto.

Priključitev odtočne cevi



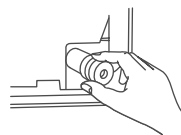
Korak 1:

Odtočna cev se lahko pritrdi na levo ali desno stran. Da bi zagotovili pravilno odtekanje, pritrdite odtočno cev na isto stran, na kateri iz enote izstopa cev za hladilno sredstvo. Na konec odtočne cevi pritrdite podaljšek odtočne cevi (se kupi ločeno).

- Povezovalno mesto trdno ovijte s teflonskim trakom, da zagotovite dobro tesnjenje in preprečite puščanje.
- Del odtočne cevi, ki bo ostal v notranjosti, ovijte s penasto izolacijo za cevi, da preprečite kondenzacijo.
- Odstranite zračni filter in v odtočno posodo nalijte majhno količino vode, da se prepričate, da voda iz naprave nemoteno odteka.

⚠ PREVIDNO

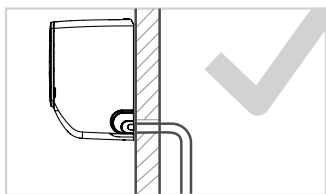
ZAMAŠITE NEUPORABLJENO ODTOČNO LUKNJO



Da bi preprečili neželeno puščanje, morate neuporabljeno odtočno luknjo zamašiti s priloženim gumijastim zamaškom.

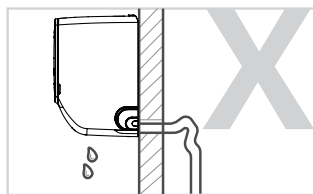
OPOMBA GLEDE NAMESTITVE ODTOKNE CEVI

Poskrbite, da bo odtočna cev razporejena v skladu z naslednjimi slikami.



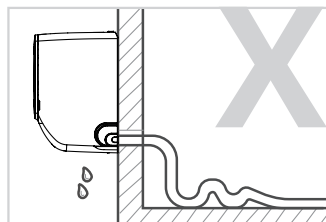
PRAVILNO

Prepričajte se, da na odtočni cevi ni pregibov ali vdolbin, da se zagotovi pravilno odtekanje.



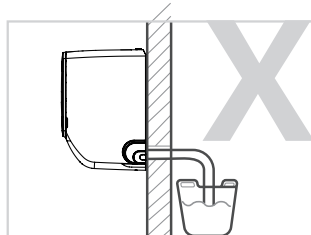
NEPRAVILNO

Pregibi v odtočni cevi bodo ustvarili žepke vode.



NEPRAVILNO

Pregibi v odtočni cevi bodo ustvarili žepke vode.



NEPRAVILNO

Konca odtočne cevi ne postavljajte v vodo ali v posode, ki zbirajo vodo. To bo preprečilo pravilno odtekanje vode.

4 Priprava električnih del

OPOZORILO

- PRED OPRAVLJANJEM KAKRŠNIH KOLI ELEKTRIČNIH DEL PREBERITE NASLEDNJE PREDPISE
- PRED KAKRŠNIM KOLI ELEKTRIČNIM ALI ELEKTROINSTALACIJSKIM DELOM IZKLOPITE GLAVNO NAPAJANJE SISTEMA

1. Vsa električna napeljava mora biti v skladu z lokalnimi in nacionalnimi električnimi predpisi, namestiti pa jo mora pooblaščen električar.
2. Vse električne vezave morajo biti izvedene v skladu s shemo električnih vezav, ki se nahaja na ploščah notranjih in zunanjih enot.
3. Če pride do resnega varnostnega problema v zvezi z napajanjem z električno energijo, takoj prekinite delo. Stranki pojasnite svoje razloge in zavrnite namestitev enote, dokler varnostno vprašanje ni ustrezno rešeno.
4. Če napajanje priključujete na fiksno napeljavo, je treba v fiksno napeljavo vgraditi varovalko ali odklopnik, ki odklopi vse pole in ima razdaljo med kontakti vsaj 1/8 palca (3 mm). Usposobljeni tehnik mora uporabiti odobren odklopnik ali varovalko.
5. Napravo priključite samo na posamezno vtičnico v vejah električnega tokokroga. Na to vtičnico ne priključujte druge naprave.
6. Poskrbite za pravilno ozemljitev klimatske naprave.
7. Vsaka žica mora biti trdno povezana. Ohlapna napeljava lahko povzroči pregrevanje priključka, kar ima za posledico nepravilno delovanje izdelka in morebitni požar.
8. Žice naj se ne dotikajo cevi za hladilno sredstvo, kompresorja ali katerih koli gibljivih delov v enoti.
9. Da bi se izognili električnemu udaru, se nikoli ne dotikajte električnih sestavnih delov kmalu po tem, ko ste izklopili napajanje. Po izklopu električnega napajanja vedno počakajte 10 minut ali več, preden se dotaknete električnih komponent.
10. Napajalna napetost mora biti v območju 90-110 % nazivne napetosti. Nezadostno napajanje lahko povzroči nepravilno delovanje, električni udar ali požar.

OPOZORILO

Vsa ožičenja morajo biti izvedena strogo v skladu s shemo ožičenja, ki se nahaja na zadnji strani sprednje plošče notranje enote.

Priključitev signalnih in napajalnih kablov

Signalni kabel omogoča komunikacijo med notranjo in zunanjo enoto. Preden ga pripravite za priključitev, morate najprej izbrati pravo velikost kabla.

Tipi vodnikov

- Notranji napajalni kabel (po potrebi): H05VV-F ali H05V2V2-F
- Zunanji napajalni kabel: H07RN-F ali H05RN-F
- Signalni kabel: H07RN-F

Najmanjši prerez napajalnih in signalnih kablov (za referenco)

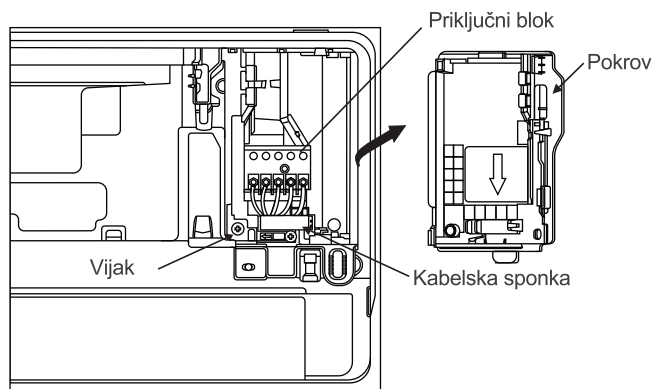
Nazivni tok naprave (A)	Nominalni prečni prerez (mm ²)
> 3 in ≤ 6	0.75
> 6 in ≤ 10	1
> 10 in ≤ 16	1.5
> 16 in ≤ 25	2.5
> 25 in ≤ 32	4
> 32 in ≤ 40	6

IZBERITE PRAVILNO VELIKOST KABLA

Potrebna dimenzija napajalnega kabla, signalnega kabla, varovalke in stikala je odvisna od največjega toka enote. Največji tok je naveden na napisni ploščici na stranski plošči enote. Za izbiro ustreznega kabla, varovalke ali stikala glejte to tablico.

1. Odprite sprednjo ploščo notranje enote.
2. Z izvijačem odprite pokrov krmilne omarice na desni strani enote. S tem boste odkrili priključni blok.
3. Odvijajte kabelsko objemko pod priključnim blokom in jo premaknite na stran.
4. S hrbtne strani enote odstranite plastično odstranljivo ploščo na spodnji levi strani.
5. Signalno žico napeljite skozi to režo od zadnjega dela enote proti sprednjemu.
6. S pogledom na sprednjo stran enote povežite žice v skladu s shemo vezave notranje enote, priključite kabelski čevelj U in trdno privijte vsako žico na ustrezen priključek.
7. Ko preverite, ali so vse povezave varne, s kabelsko objemko pritrdite signalni kabel na enoto. Kabelsko objemko trdno privijte.
8. Ponovno namestite pokrov na sprednji strani enote in plastično ploščo na zadnji strani.

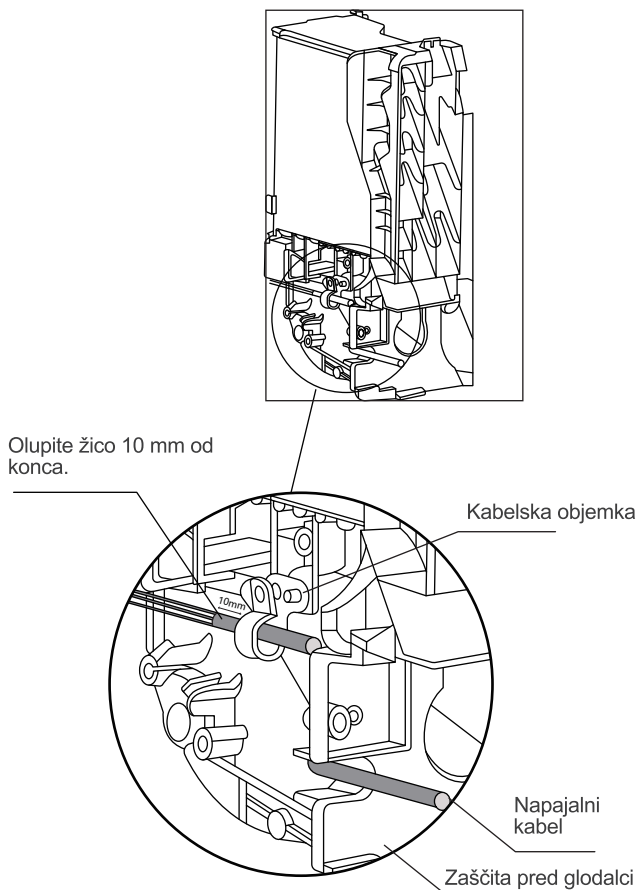
⚠ NE ZAMENJAJTE NULE IN FAZE
To je nevarno in lahko povzroči nepravilno delovanje klimatske naprave.

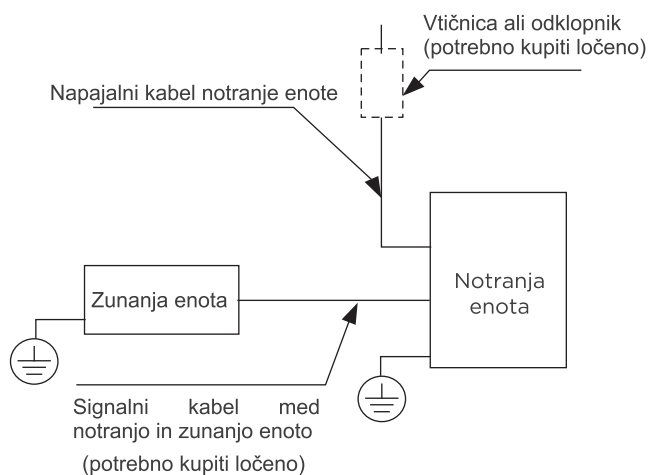


Opomba:

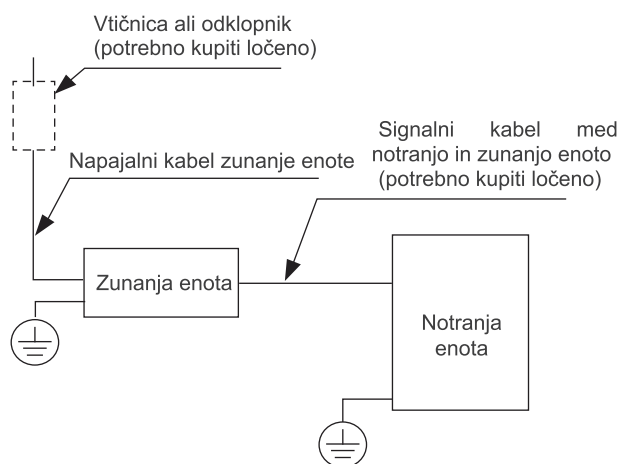
Pri nekaterih enotah, ki zahtevajo priključitev napajalnih kablov na mestu, je treba najprej odstraniti sprednji okvir, napajalni kabel potegniti skozi odprtino za kabel v zaščitni plošči na zadnji strani notranje enote in ga nato potegniti iz sprednje strani ter ga pritrditi s kabelsko sponko, kot je prikazano na naslednji sliki.

Ko napajalni kabel potegnete skozi kabelsko sponko, odrežite 10 mm konca žice in jo nato priključite na priključni blok.





Modeli z napajanjem preko notranje enote

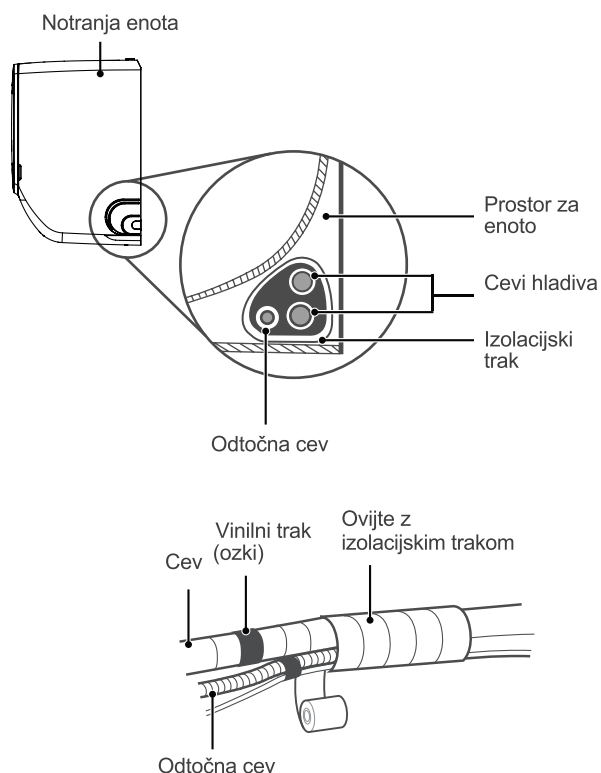


Modeli z napajanjem preko zunanje enote

5 Ovijte cevi in kable

OPOMBA

Pred enoto, odtočno cev in signalni kabel speljete skozi luknjo v steni, jih morate združiti, da prihranite prostor, jih zaščititi in izolirati.



Korak 1:

Združite cevi in odtočno cev tako, kot je prikazano na sliki.

Korak 2:

Z lepilnim vinilnim trakom pritrdite odtok na spodnjo stran cevi za hladilno sredstvo.

Korak 3:

Z izolacijskim trakom tesno ovijte signalni kabel, cevi za hladilno sredstvo in odtočno cev. Dvakrat preverite, da so vsi elementi zaviti v snop.

Korak 4:

Ko končate z vezavo, ponovno namestite spodnji okvir.

ODTOČNA CEV MORA BITI NA DNU

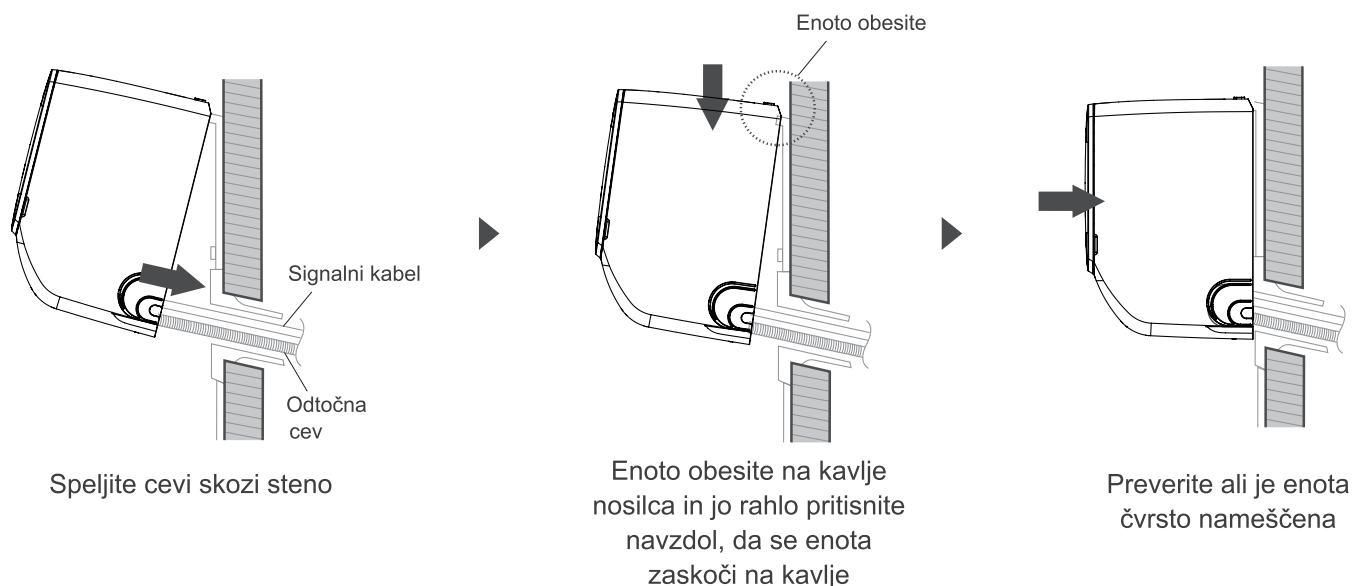
Poskrbite, da bo odtočna cev na dnu snopa. Če je odtočna cev na vrhu snopa, se lahko zgodi, da bo voda tekla preko odtočne posode, kar lahko privede do požara ali škode zaradi vode.

NE OVIJAJTE KONCEV CEVI

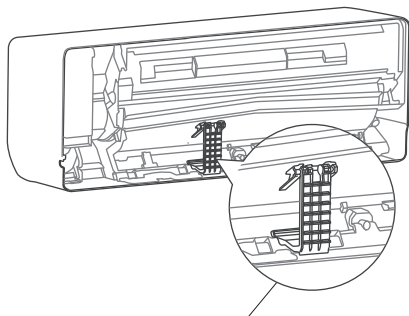
Pri zavijanju elementov v snop pustite konce cevvodov nezavite. Do njih morate dostopati, da lahko na koncu postopka vgradnje preverite tesnost (glejte poglavje Električni pregledi in pregledi tesnosti v teh navodilih).

6 Namestite notranjo enoto

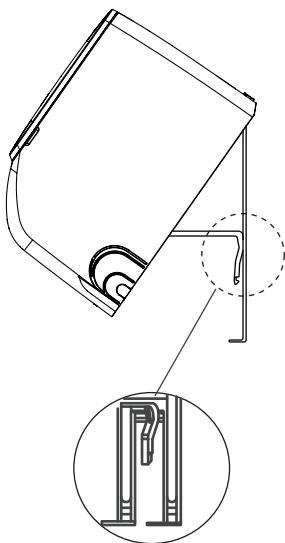
Če ste na zunanjo enoto priključili nove cevi, storite naslednje:



- Če ste cevvod hladilnega sredstva že speljali skozi luknjo v steni, nadaljujte s korakom 4.
- V nasprotnem primeru dvakrat preverite, ali so konci cevi hladilnega sredstva zatesnjeni, da preprečite vdor umazanije ali tujih snovi v cevi.
- Ovit snop cevi za hladilno sredstvo, odtočno cev in signalno žico počasi speljite skozi luknjo v steni. Zgornji del notranje enote obesite na zgornji kavelj stenskega nosilca.
- Z rahlim pritiskom na levo in desno stran enote preverite, ali je enota čvrsto zataknjena na stenskem nosilcu.
- Enota se ne sme tresti ali premikati.
- Z enakomernim pritiskom pritisnite na spodnjo polovico enote. Pritiskajte navzdol, dokler se enota ne zaskoči na kavlje vzdolž spodnjega dela stenskega nosilca.
- Ponovno preverite, ali je enota fiksno nameščena, tako da rahlo pritisnete na levo in desno stran enote.



Držalo na zadnji strani enote



Uporabite držalo na zadnji strani enote proti nosilcu, da enoto podprete.

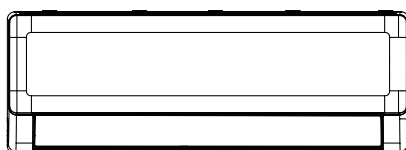
Če je cevovod hladilnega sredstva že vgrajen v steno, storite naslednje:

- Zgornji del notranje enote obesite na zgornji kavelj stenskega nosilca.
- Z držalom na zadnji strani podprite enoto, da boste imeli dovolj prostora za priključitev cevi za hladilno sredstvo, signalnega kabla in odtočne cevi.
- Priključite odtočno cev in cevovod hladilnega sredstva (za navodila glejte poglavje **Vezava cevi hladilnega sredstva** v teh navodilih).
- Za izvedbo preskusa tesnosti imejte neizolirano mesto priključitve cevi (glejte poglavje **Električni pregledi in pregledi tesnosti** v teh navodilih).
- Po opravljenem preskusu tesnosti ovijte priključno mesto z izolacijskim trakom.
- Z enakomernim pritiskom pritisnite na spodnjo polovico enote.
- Pritiskajte navzdol, dokler se enota ne zaskoči na kavlje vzdolž spodnjega dela stenskega nosilca.

● OPOMBA: ENOTA JE PRILAGODLJIVA

Upoštevajte, da so kavlji na stenskem nosilcu manjši od lukenj na zadnji strani enote. Če ugotovite, da nimate dovolj prostora za priključitev vgrajenih cevi na notranjo enoto, lahko enoto prilagodite levo ali desno za približno 30-50 mm (1,18-1,96 palca), odvisno od modela.

50mm (1.96in)



Pomaknite levo ali desno

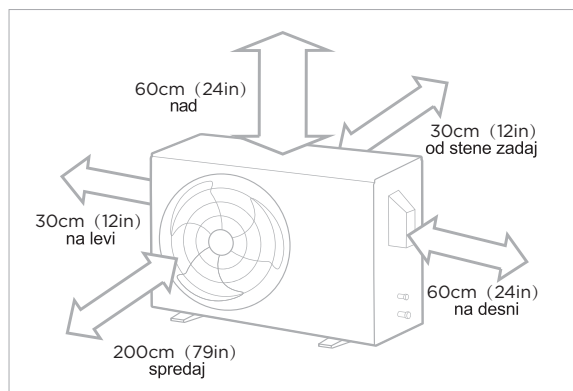
Montaža zunanje enote

1 Določite mesto montaže

OPOMBA: PRED MONTAŽO

Pred montažo zunanje enote morate izbrati ustrezno lokacijo. V nadaljevanju so navedeni standardi, ki vam bodo pomagali izbrati ustrezno lokacijo za enoto.

Ustrezne lokacije za montažo ustrezajo naslednjim standardom:



☒ Dobro kroženje zraka in prezračevanje



☒ Čvrsta in trdna - lokacija lahko podpira enoto in ne vibrira.



☒ Hrup enote ne bo motil drugih ljudi



☒ Zaščiteno pred dolgotrajno neposredno sončno svetlobo ali dežjem



☒ Če se pričakuje sneženje, enoto dvignite nad osnovno podlogo, da preprečite nabiranje ledu in poškodbe tuljave.

☒ Izpolnjuje vse prostorske zahteve, prikazane v poglavju "Ustrezne lokacije za montažo" zgoraj

OPOMBA:

Enoto vgradite v skladu z lokalnimi predpisi in zakoni, ki se lahko med posameznimi regijami nekoliko razlikujejo.

PREVIDNO:

POSEBNE ZAHTEVE ZA EKSTREMNE VREMENSKE RAZMERE

Če je enota izpostavljena močnemu vetru:

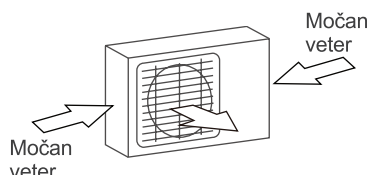
Ventilator enote je nameščen tako, da je izhod zraka pod kotom 90° glede na smer vetra. Po potrebi pred enoto postavite pregrado, da jo zaščitite pred izjemno močnim vetrom. Glejte spodnji skici.

Če je naprava pogosto izpostavljena močnemu dežju ali snegu:

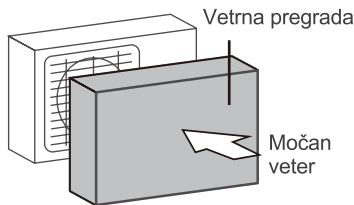
Nad enoto postavite nadstrešek, da jo zaščitite pred dežjem ali snegom. Pazite, da ne ovirate pretoka zraka okoli enote.

Če je enota pogosto izpostavljena slanemu zraku (ob morju):

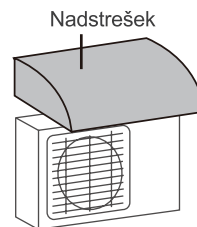
Uporabite zunanjo enoto, ki je posebej zasnovana tako, da je odporna proti koroziji.



Enota naj bo nameščena pod 90° kotom glede na smer vetra



Zgradite vetrno pregrado za zaščito enote



Zgradite nadstrešek za zaščito enote

Enote NE vgrajajte na naslednja mesta:

⊘ V bližini ovir, ki blokirajo dovod in odvod zraka

⊘ V bližini živali ali rastlin, ki bi jim vroč zrak škodoval

⊘ Na mestu, ki je izpostavljeno velikim količinam prahu

⊘ V bližini javne ulice, na obljudenih mestih, ali tam, kjer bi hrup enote motil druge ljudi

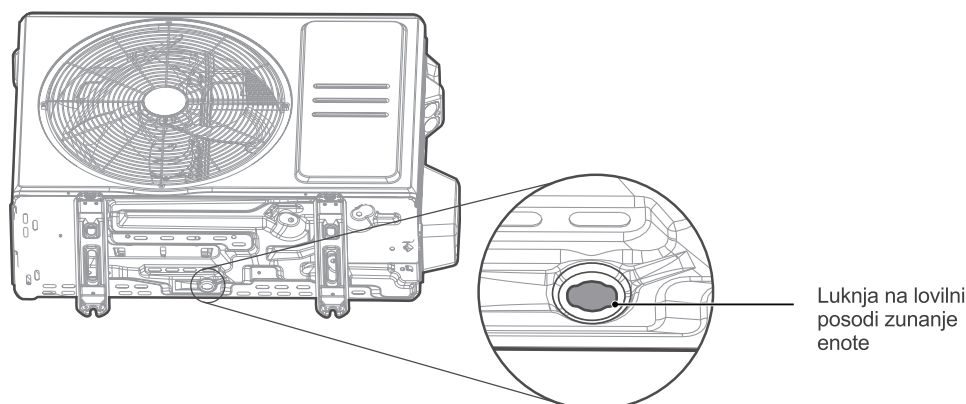
⊘ V bližini virov gorljivih plinov

⊘ Na mestu, ki je izpostavljeno prevelikim količinam slanega zraka

2 Namestite odtočni priključek (samo enote s toplotno črpalko)

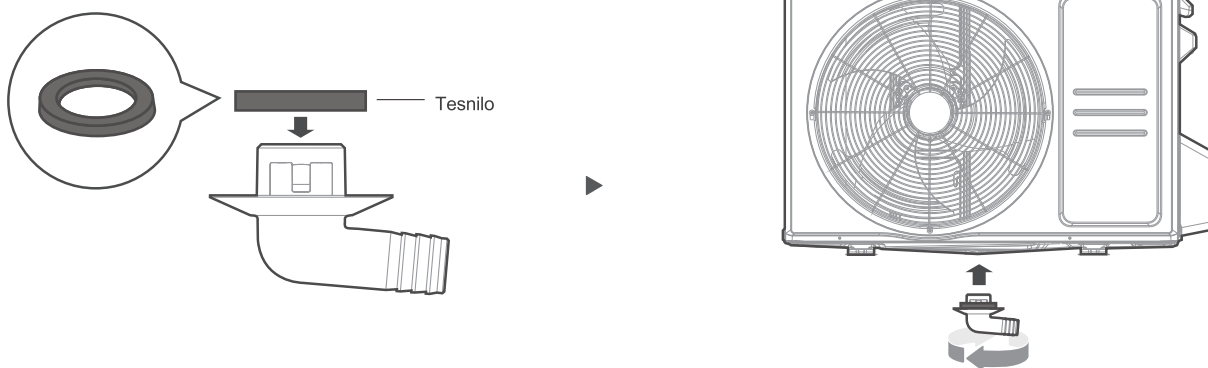
OPOMBA: PRED NAMESTITVIJO

Preden pritrdite zunanjo enoto na mesto, morate namestiti odtočni priključek na dnu enote. Pri enotah z vgrajeno lovilno posodo z več odprtinami, za ustrezno odtekanje med odmrzovanjem odtočnega spoja ni treba namestiti.



Korak 1:

Poiščite luknjo na lovilni posodi zunanje enote.



Korak 2:

- Gumi tesnilo namestite na odtočni priključek, ki se nato priključi na lovilno posodo zunanje enote.
- Odtočni priključek vstavite v odprtino v lovilni posodi enote. S klikom bo priključek pričvrščen na svoje mesto.
- Na odtočni priključek priključite odtočno cev (ni priložena), da preusmerite vodo iz enote, ko je ta v načinu ogrevanja.

OPOMBA: V HLADNIH PODNEBJIH

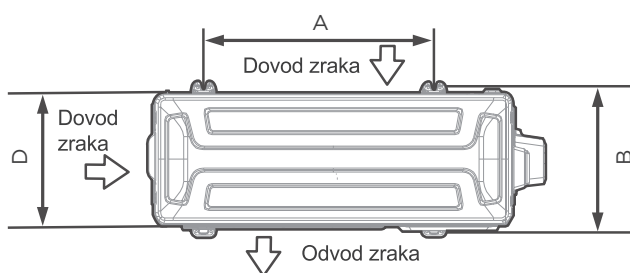
V hladnem podnebju poskrbite, da je odtočna cev čim bolj navpična, da zagotovite hitro odtekanje vode. Če voda odteka prepočasi, lahko zamrzne v cevi in poplavi enoto.

3 Sidranje zunanje enote

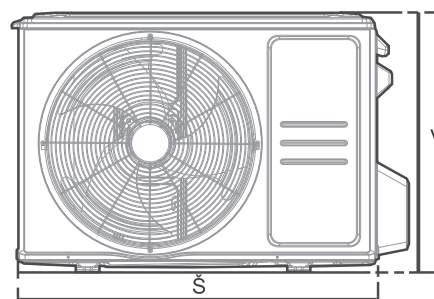
⚠ OPOZORILO

PRI VRTANJU V BETON VEDNO UPORABLJAJTE ZAŠČITO ZA OČI.

- Zunanjo enoto lahko z vijaki (M10) pritrdite na tla ali na stenski nosilec. Pripravite podstavek za namestitev enote v skladu s spodnjimi merami.
- V nadaljevanju je seznam različnih velikosti zunanjih enot in razdalje med njihovimi montažnimi nogami. Podstavek za namestitev enote pripravite v skladu s spodnjimi merami.



Pogled od zgoraj



Pogled od spredaj

Dimenzije zunanje enote (mm) Š x V x G	Montažne mere	
	Razdalja A (mm)	Razdalja B (mm)
668x469x252 (26.3"x 18.5"x 9.9")	430 (16.9")	231 (9.1")
680x542x248 (26.8"x 21.3"x 9.8")	452 (17.8")	230 (9.1")
720x495x270 (28.3"x 19.5"x 10.6")	452 (17.8")	255 (10.0")
765x555x303 (30.1"x 21.8"x 11.9")	452 (17.8")	286 (11.3")
805x554x330 (31.7"x 21.8"x 12.9")	511 (20.1")	317 (12.5")
890x673x342 (35.0"x 26.5"x 13.5")	663 (26.1")	354 (13.9")
946x810x420 (37.2"x 31.9"x 16.5")	673 (26.5")	403 (15.9")
946x810x410 (37.2"x 31.9"x 16.1")	673 (26.5")	403 (15.9")

Če boste enoto namestili na tla ali na betonsko montažno ploščad, naredite naslednje:

- Na podlagi tabele dimenzij označite položaje štirih sidrnih vijakov.
- Predhodno izvrtajte luknje za sidrne vijake.
- Na konec vsakega sidrnega vijaka namestite matico.
- Vijake s ključem zabijte v predhodno izvrtane luknje.
- Z vijakov odstranite matice in na vijake postavite zunanjo enoto.
- Na vsak vijak namestite podložko, nato pa še matico.
- S ključem zategnite vsako matico, dokler ni trdno privita.

Če boste enoto namestili na stenski nosilec, storite naslednje:

- Na podlagi tabele označite položaj lukenj za nosilec.
- Predhodno izvrtajte luknje za sidrne vijake.
- Na konec vsakega vijaka namestite podložko in matico.
- Sidrne vijake potisnite skozi luknje v montažnih konzolah, namestite montažne konzole in nato zabijte vijake v steno.
- Preverite, ali so nosilci v ravni legi.
- Previdno dvignite enoto in namestite njene montažne noge na nosilce.
- Enoto trdno privijte na nosilce.
- Če je možno, namestite enoto z gumijastimi podlogami, da zmanjšate vibracije in hrup.

⚠ PREVIDNO

Prepričajte se, da je stena izdelana iz trdne opeke, betona ali podobnega trdnega materiala. Stena mora prenesti vsaj štirikratno težo enote.

4 Priključitev signalnega in napajalnega kabla

OPOZORILO - Pred pričetkom

- VSA OŽIČENJA JE TREBA IZVAJATI STROGO V SKLADU S SHEMO OŽIČENJA, KI SE NAHAJA NA NOTRANJI STRANI POKROVA PRIKLJUČNEGA BLOKA ZUNANJE ENOTE.
- PRED KAKRŠNIM KOLI ELEKTRIČNIM ALI ELEKTROINSTALACIJSKIM DELOM IZKLOPITE GLAVNO NAPAJANJE SISTEMA.

Uporabite pravo dimenzijo vodnika

Presek napajalnega kabla, signalnega kabla, varovalke in stikala je odvisna od največjega toka enote. Največji tok je naveden na napisni ploščici na stranski plošči enote.

Za izbiro pravilnega kabla glejte tabelo na 26. strani.

- S kleščami za odstranjevanje izolacije odstranite gumijasti plašč z obeh koncev kabla, da odkrijete približno 40 mm (1,57 palca) žice v notranjosti.
- S koncev žic odstranite izolacijo.
- S kleščami za stiskanje žic na koncih žic stisnite kabelski čevelj U.

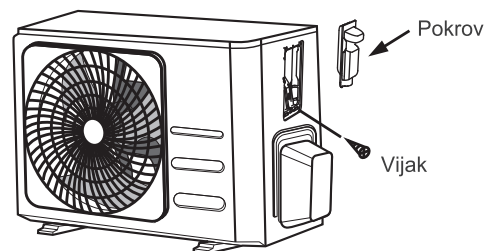
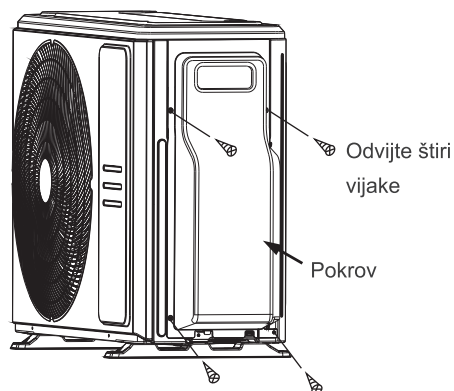
Bodite pozorni na fazo

Med stiskanjem žic pazite, da jasno ločite fazo ("L") od drugih žic.

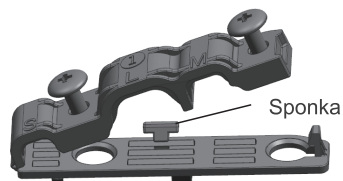
Priključni blok zunanje enote je zaščiten s pokrovom na strani enote. Celovit diagram ožičenja je nalepljen na notranji strani pokrova.

- Odvijte pokrov priključnega bloka in ga odstranite.
- Odvijte kabelsko objemko pod priključnim blokom in jo premaknite na stran.
- Žice povežite v skladu s shemo ožičenja in trdno privijte kabelski čevelj U vsake žice na ustrezen terminal.
- Ko preverite, ali so vsi priključki varni, žice speljite v zanko, da deževnica ne bi pritekla v terminal.
- S kabelsko objemko pritrdite kabel na enoto. Kabelsko objemko trdno privijte.
- Neuporabljene žice izolirajte z električnim izolacijskim trakom. Razporedite jih tako, da se ne dotikajo električnih ali kovinskih delov.
- Namestite pokrov na strani enote in ga privijte na svoje mesto.

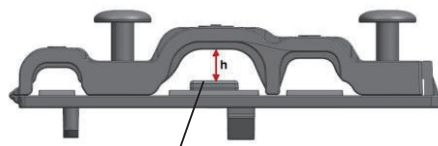
OPOMBA: enota, ki ste jo kupili, je lahko nekoliko drugačna. Spodnje ilustracije so namenjene pojasnjevanju. Obvelja dejanska oblika.



Opomba: če je kabelska objemka videti kot spodaj, izberite ustrezno luknjo glede na premer žice.



Tri velikosti lukenj: majhna, srednja, velika



Če kabel ni dovolj pritrjen, ga s sponko podprete, da ga lahko trdno vpenete.

Vezava cevi hladilnega sredstva

1 Navodila za izvedbo priključitve

⚠ OPOZORILO

PRI PRIKLJUČEVANJU HLADILNIH CEVI **NE DOVOLITE**, DA BI V ENOTO VSTOPILE DRUGE SNOVI ALI PLINI, RAZEN DOLOČENEGA HLADILNEGA SREDSTVA. PRISOTNOST DRUGIH PLINOV ALI SNOVI BO ZMANJŠALA ZMOGLJIVOST ENOTE IN LAHKO POVZROČI NENORMALNO VISOK TLAK V HLADILNEM CIKLU. TO LAHKO POVZROČI EKSPLOZIJO IN POŠKODBE.

Opomba glede dolžine cevi

Dolžina cevi za hladilno sredstvo vpliva na zmogljivost in energetska učinkovitost enote. Nominalna učinkovitost je preizkušena na enotah z dolžino cevi 5 metrov (16,5 čevljev). Za zmanjšanje vibracij in prekomernega hrupa je potrebna minimalna dolžina cevi 3 metre.

Največja dolžina in višina padca cevi hladilnega sredstva za posamezen model enote

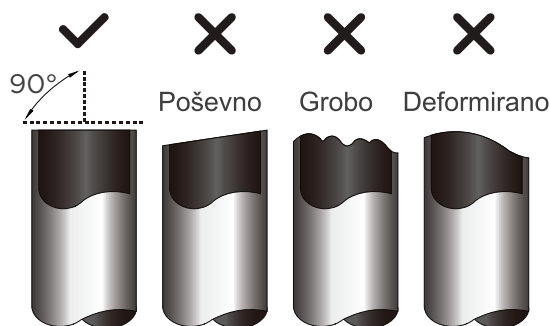
Model	Kapaciteta (BTU/h)	Maks. dolžina (m)	Najv. višina padca (m)
R410A, R32 Inverterska split klimatska naprava	< 15,000	25 (82ft)	10 (33ft)
	≥ 15,000 in < 24,000	30 (98.5ft)	20 (66ft)
	≥ 24,000 in < 36,000	50 (164ft)	25 (82ft)
	≥ 36,000 in < 60,000	65 (213ft)	30 (98.5ft)
R410A, R32 Split klimatska naprava s fiksno hitrostjo	< 18,000	20 (66ft)	8 (26ft)
	≥ 18,000 in < 36,000	25 (82ft)	10 (33ft)
	≥ 36,000 in < 60,000	30 (98.5ft)	15 (49ft)

Navodila za priklop - cevovod hladilnega sredstva

Korak 1: rezanje cevi

Pri pripravi cevi za hladilno sredstvo bodite še posebej pozorni, da jih pravilno prerežete in zarobite. Tako boste zagotovili učinkovito delovanje in zmanjšali potrebo po vzdrževanju v prihodnosti.

- Izmerite razdaljo med notranjo in zunanjo enoto.
- Z rezalnikom za cevi odrežite cev, ki je nekoliko daljša od izmerjene razdalje.
- Poskrbite, da je cev odrezana pod popolnim kotom 90°.



⚠ NE DEFORMIRAJTE CEVI MED REZANJEM

Pri rezanju bodite zelo previdni, da cevi ne poškodujete, ne stisnete ali deformirate. To bo močno zmanjšalo učinkovitost ogrevanja enote.

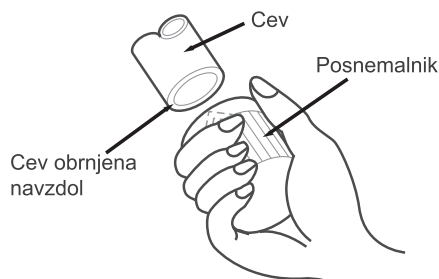
⚠ PREVIDNO

PREVERITE, ČE NA KONCU CEVI NI RAZPOK IN SO ROBOVI RAVNI.
PREVERITE, ČE JE CEV ZATESNJENA.

Korak 2: odstranjevanje opilkov

Opilki lahko vplivajo na neprepustnost priključka cevovoda hladilnega sredstva. Odstraniti jih je treba v celoti.

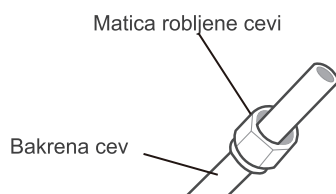
- Cev držite pod kotom navzdol, da preprečite, da bi v cev padli opilki.
- S posnemalnikom odstranite vse opilke z odrezanega dela cevi.



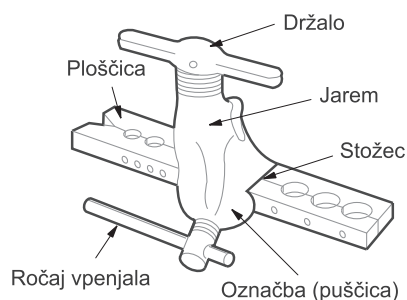
Korak 3: robljenje cevi

Pravilno robljenje je bistvenega pomena za doseganje neprepustnega tesnjenja.

- Ko odstranite opilke z odrezane cevi, konce zatesnite s PVC trakom, da preprečite vdor tujih snovi vanjo.
- Cev ovijte z izolacijskim materialom.
- Na oba konca cevi namestite matice. Prepričajte se, da so obrnjene v pravo smer, saj jih po robljenju ne morete namestiti ali spremeniti njihove smeri.

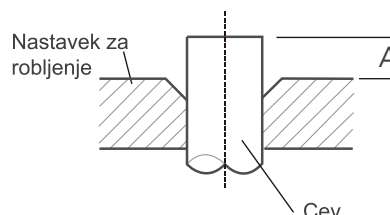


- Ko ste pripravljeni za izvedbo robljenja, odstranite PVC trak s koncev cevi.
- Na konec cevi pritrdite nastavek za robljenje. Konec cevi mora segati preko roba orodja za robljenje v skladu z dimenzijami, prikazanimi v spodnji tabeli.



DOLŽINA CEVI PREKO NASTAVKA ZA ROBLJENJE

Zunanji premer cevi (mm)	A (mm)	
	Min.	Max
Ø 6.35 (Ø 1/4")	0.7 (0.0275")	1.3 (0.05")
Ø 9.52 (Ø 3/8")	1.0 (0.04")	1.6 (0.063")
Ø 12.7 (Ø 1/2")	1.0 (0.04")	1.8 (0.07")
Ø 16 (Ø 5/8")	2.0 (0.078")	2.2 (0.086")
Ø 19 (Ø 3/4")	2.0 (0.078")	2.4 (0.094")



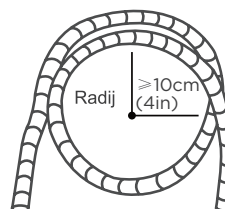
- Orodje za robljenje postavite na nastavek.
- Obračajte ročaj orodja za robljenje v smeri urinega kazalca, dokler cev ni popolnoma razširjena.
- Odstranite orodje za robljenje in nastavek za robljenje, nato pa na koncu cevi preverite, ali so na njej razpoke in ali je enakomerno zarobljena.

Korak 4: priključitev cevi

OPOMBA: Pri priključevanju cevi za hladilno sredstvo pazite, da ne uporabite prevelikega momenta ali kakor koli deformirate cev. Najprej morate fizično priključiti nizkotlačno cev, nato pa še visokotlačno cev.

NAJMANJŠI POLMER LOKA

Pri upogibanju povezovalnih cevovodov hladilnega sredstva je najmanjši polmer upogibanja 10 cm.

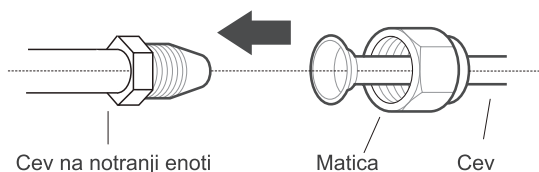


2 Priključitev cevi na notranjo enoto

Navodila za priključitev cevi na notranjo enoto

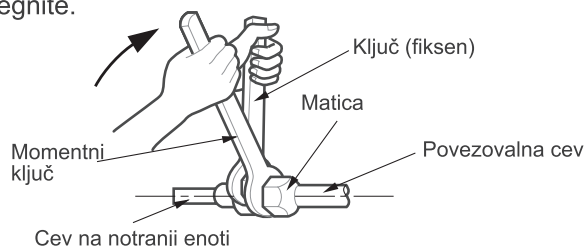
Korak 1:

- 1. Poravnajte obe cevi, ki ju nameravate spojiti.



Korak 2:

- Z roko čim bolj zategnite matico.
- S ključem primite matico na cevi od enote.
- Medtem ko trdno držite matico na cevi enote, z momentnim ključem zategnite matico na zarobljeni cevi v skladu z vrednostmi navora v spodnji tabeli z zahtevami glede navora. Rahlo popustite matico robljene cevi, nato pa jo ponovno zategnite.



ZAHTEVE GLEDE NAVORA

Zunanji premer cevi (mm)	Zatezni moment (N.m)	Premer roba (B)(mm)	Oblika roba
Ø 6.35 (Ø 1/4")	18-20(180-200kgf.cm)	8.4-8.7 (0.33-0.34")	
Ø 9.52 (Ø 3/8")	32-39(320-390kgf.cm)	13.2-13.5 (0.52-0.53")	
Ø 12.7 (Ø 1/2")	49-59(490-590kgf.cm)	16.2-16.5 (0.64-0.65")	
Ø 16 (Ø 5/8")	57-71(570-710kgf.cm)	19.2-19.7 (0.76-0.78")	
Ø 19 (Ø 3/4")	67-101(670-1010kgf.cm)	23.2-23.7 (0.91-0.93")	

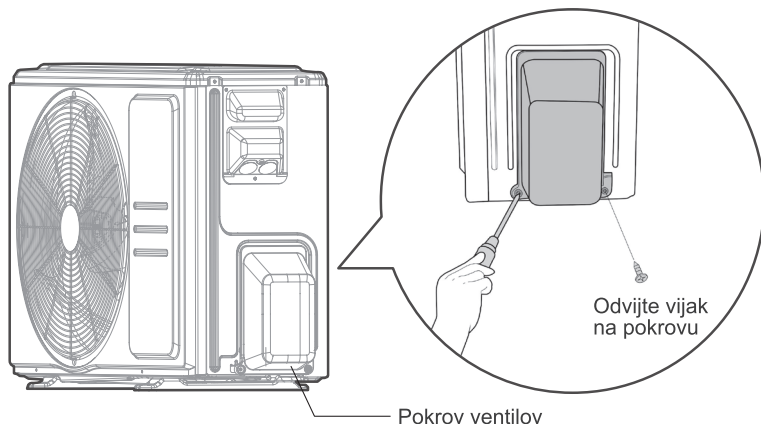
NE UPORABLJAJTE PREVELIKE SILE

S preveliko silo lahko uničite matico ali poškodujete cevovod hladilnega sredstva. Ne smete preseči zahtev glede navora, ki so prikazane v zgornji tabeli.

3 Priključitev cevi na zunanjo enoto

OPOMBA

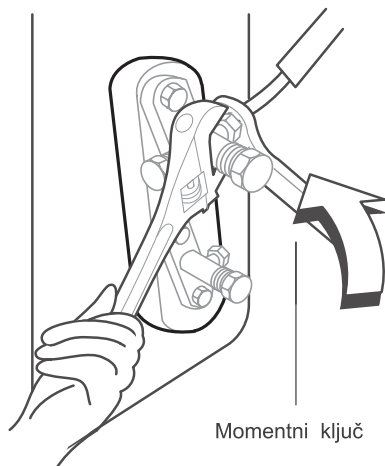
Za ta del je še vedno potrebno upoštevati tabelo **ZAHTEV GLEDE NAVORA** na prejšnji strani.



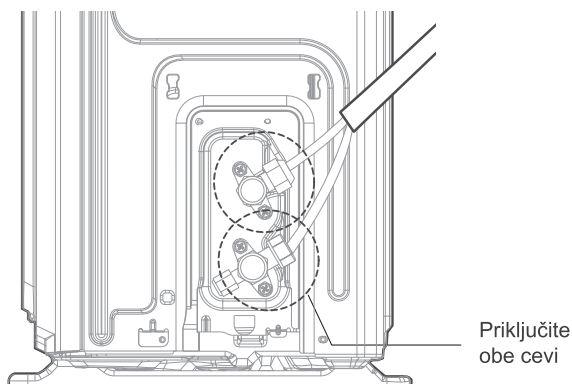
1. Odvijte pokrov s polnilnega ventila na strani zunanje enote.
2. S koncev ventilov odstranite zaščitne pokrovčke.
3. Poravnajte zarobljen konec cevi z vsakim ventilom posebej in z roko čim tesneje zategnite matico.
4. S ključem primite ohišje ventila. Ne zgrabite matice, ki tesni servisni ventil.

! S KLJUČEM PRIMITE TELO VENTILA

Navor, ki nastane pri zategovanju matice, lahko odtrga druge dele ventila.



5. Medtem ko trdno držite ohišje ventila, z momentnim ključem zategnite matico v skladu s pravilnimi vrednostmi navora.
6. Malo popustite matico, nato pa jo ponovno zategnite.
7. Ponovite korake od 3 do 6 za drugo cev.



Vakuumiranje

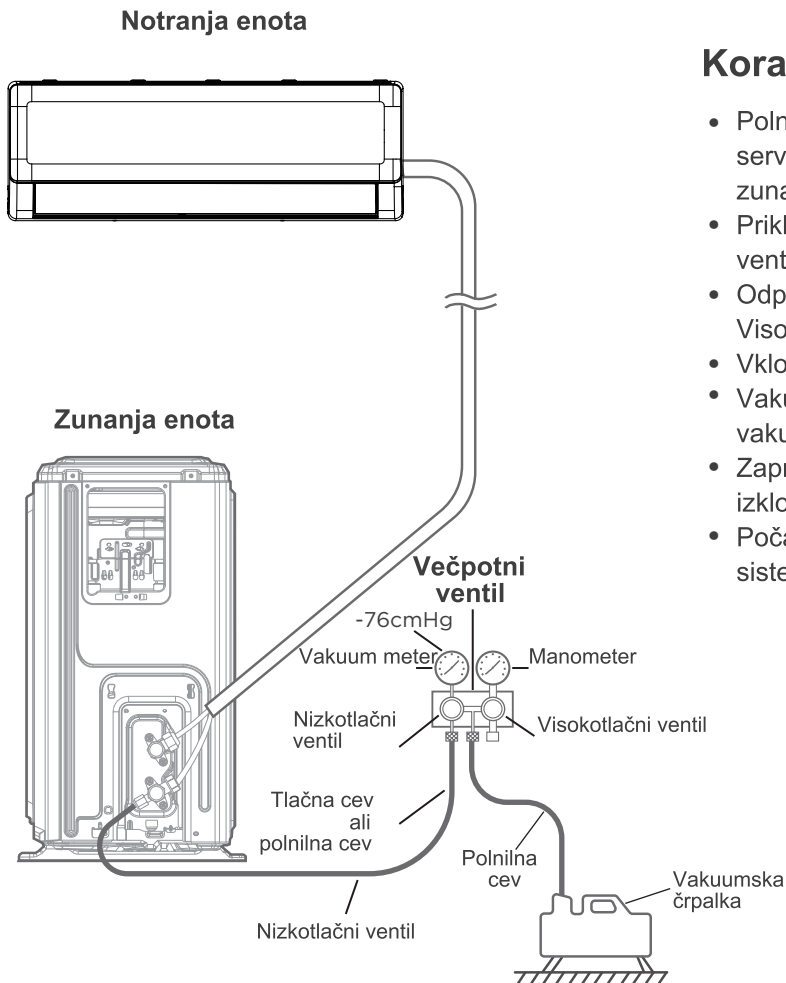
OPOMBA: Priprava in varnostni ukrepi

Zrak in tuji v krogu hladilnega sredstva lahko povzročijo nenormalno povišanje tlaka, kar lahko poškoduje klimatsko napravo, zmanjša njeno učinkovitost in povzroči telesne poškodbe. Z vakuumsko črpalko in manometrom izpraznite krog hladilnega sredstva ter iz sistema odstranite vse nekondenzirajoče pline in vlago. Izpraznitev je treba izvesti ob prvi namestitvi in ob premestitvi enote. Nepravilna montaža zaradi neupoštevanja navodil bo povzročila resne težave na napravi.

PRED IZVEDBO VAKUUMIRANJA

- ☒ Preverite, ali so povezovalne cevi med notranjo in zunanjo enoto pravilno priključene.
- ☒ Preverite, ali je vsa električna napeljava pravilno priključena.

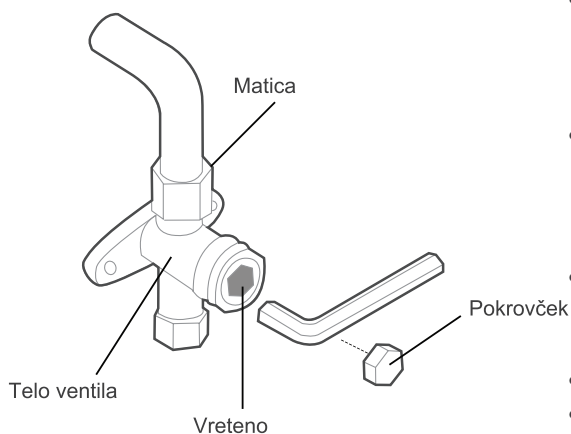
Navodila za vakuumiranje



Korak 1:

- Polnilno cev večpotnega ventila priključite na m servisno odprtino na nizkotlačnem ventilu m zunanje enote.
- Priključite drugo polnilno cev iz večpotnega ventila v vakuumsko črpalko.
- Odprite nizkotlačno stran večpotnega ventila. Visokotlačno stran pustite zaprto.
- Vključite vakuumsko črpalko, da izpraznite sistem.
- Vakuum naj deluje najmanj 15 minut ali m dokler vakuum-meter ne odčita -76 cmHG m (-10⁵ Pa).
- Zaprite nizkotlačno stran večpotnega ventila in izklopite vakuumsko črpalko.
- Počakajte 5 minut, nato pa preverite, če v tlaku sistema ni nobenih sprememb..

Korak 2:



- Če je v tlaku sistema sprememba, glejte poglavje Kontrola puščanja plina za informacije kako kontrolirati puščanje. Če v tlaku sistema ni sprememb, odvijte čep iz zapornega ventila (visokotlačni ventil).
- V zaporni ventil (visokotlačni ventil) vstavite imbus ključ in ga odprite z obračanjem ključa za 1/4 obrata v nasprotno smer urinega kazalca. Poslušajte plin, ki izhaja iz sistema in po 5 sekundah zaprite ventil.
- Opazujte manometer eno minuto, da se prepričate, da ni sprememb tlaka. Manometer mora odčitati malo več, kot je atmosferski tlak.
- Odstranite polnilno cev iz servisne odprtine.
- Z imbus ključem popolnoma odprite visokotlačni in nizkotlačni ventil.
- Z roko privijte čepe na vseh treh ventilih (servisna odprtina, visokotlačni, nizkotlačni). Če je potrebno, jih lahko privijete še z momentnim ključem.

! NEŽNO ODPRITE VRETENA VENTILOV

Pri odpiranju vreten ventilov vrtite imbus ključ, dokler se ne udari ob zaporo. Ventila ne odpirajte na silo še naprej.

OPOMBA GLEDE DODAJANJA HLADILNEGA SREDSTVA

Nekateri sistemi zahtevajo dodatno polnjenje, odvisno od dolžine cevi. Standardna dolžina cevi je 5m (16'). Hladivo je treba polniti iz servisne odprtine na nizkotlačnem ventilu zunanje enote. Dodatno hladilno sredstvo, ki ga je treba napolniti, lahko izračunate z naslednjo formulo:

DODATNO HLADILNO SREDSTVO NA DOLŽINO CEVI

Dolžina povezovalnih cevi (m)	Metoda vakuumiranja	Dodatno hladilno sredstvo	
≤ Standardna dolžina cevi	Vakuumska črpalka	N/A	
> Standardna dolžina cevi	Vakuumska črpalka	Tekočinska stran: Ø 6.35mm (1/4") R410A: (Dolžina cevi – standardna dolžina) x 15g/m (Dolžina cevi – standardna dolžina) x 0.16oz/ft R32: (Dolžina cevi – standardna dolžina) x 12g/m (Dolžina cevi – standardna dolžina) x 0.13oz/ft	Tekočinska stran: Ø 9.52mm (3/8") R410A: (Dolžina cevi – standardna dolžina) x 30g/m (Dolžina cevi – standardna dolžina) x 0.32oz/ft R32: (Dolžina cevi – standardna dolžina) x 24g/m (Dolžina cevi – standardna dolžina) x 0.26oz/ft

NE MEŠAJTE RAZLIČNIH HLADIV SKUPAJ

Električni pregledi in pregledi tesnosti



OPOZORILO - NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA

VSA ELEKTRIČNA NAPELJAVA MORA BITI V SKLADU Z LOKALNIMI IN NACIONALNIMI ELEKTRIČNIMI PREDPISI, VGRADITI PA JO MORA POOBlašČEN ELEKTRIČAR.



PRED TESTNIM ZAGONOM

Testni zagon izvedite šele, ko opravite naslednje korake:

- Preverjanje električne varnosti - Prepričajte se, da je električni sistem enote varen in deluje pravilno.
- Pregledi puščanja plina - Preverite vse priključke matic in se prepričajte, da sistem ne pušča.
- Prepričajte se, da so plinski in tekočinski (visokotlačni in nizkotlačni) ventili popolnoma odprti.

Pregledi električne varnosti

Po montaži preverite, ali je vsa električna napeljava nameščena v skladu z lokalnimi in nacionalnimi predpisi ter v skladu s temi navodili.

PRED TESTNIM ZAGONOM

Preverite ozemljitve

Izmerite upornost ozemljitve z vizualnim zaznavanjem in s testerjem upornosti ozemljitve.

MED TESTNIM ZAGONOM

Preverite, ali prihaja do električnega puščanja

Med **testnim zagonom** s pomočjo elektro sonde in multimetra opravite celovit test električnega puščanja.

Če odkrijete električno puščanje, napravo takoj izklopite in pokličite pooblaščenega električarja, ki bo ugotovil in odpravil vzrok puščanja.

Opomba: Na nekaterih območjih v Severni Ameriki to morda ne bo potrebno.

Preverjanje puščanja plina

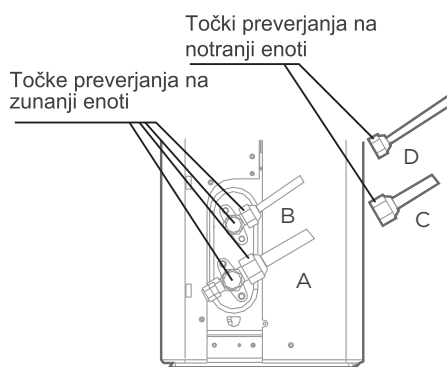
Za preverjanje uhajanja plina obstajata dve različni metodi.

Metoda z milom in vodo

Z mehko krtačo nanesite milnico ali tekoče čistilo na vsa mesta priključkov cevi na notranji in zunanji enoti. Prisotnost mehurčkov kaže na puščanje.

Metoda z detektorjem puščanja

Če uporabljate detektor puščanja, si navodila za pravilno uporabo oglejte v navodilih za uporabo naprave.



A: Nizkotlačni ventil

B: Visokotlačni ventil

C in D: Matici na notranji enoti

PO PREVERJANJU PUŠČANJA PLINA

Ko potrdite, da na vseh točkah cevni priključki NI puščanja, namestite pokrov ventila na zunanji enoti.

Testni zagon

Navodila za testni zagon

Testni zagon izvajajte vsaj 30 minut.

- Priključite napajanje na enoto.
- Pritisnite gumb **ON/OFF** na daljinskem upravljalniku, da jo vklopite.
- Pritisnite gumb **MODE**, da se po vrsti pomikate med naslednjimi načini delovanja:
 - COOL – Izberite najnižjo možno temperaturo
 - HEAT – Izberite najvišjo možno temperaturo
- Vsak način pustite delovati 5 minut in opravite naslednje preglede:

Seznam pregledov	USPEŠNO/NEUSPEŠNO	
Ni električnega puščanja		
Naprava je pravilno ozemljena		
Vsi električni priklopi so pravilno pokriti		
Zunanja in notranja enota sta dobro pritrjeni		
Noben cevni priključek ne pušča	Zunanja (2):	Notranja (2):
Voda pravilno odteka po odtočni cevi		
Vse cevi so pravilno izolirane		
Enota pravilno izvaja hlajenje		
Enota pravilno izvaja ogrevanje		
Žaluzije na notranji enoti pravilno rotirajo		
Notranja enota se odziva na ukaze daljinskega upravljalnika		

PONOVNO PREVERITE CEVNE POVEZAVE

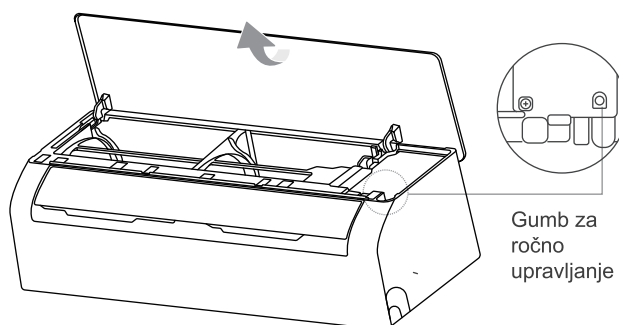
Med delovanjem se tlak v krogu hladilnega sredstva poveča. To lahko razkrije netesnosti, ki jih med prvim preverjanjem tesnosti ni bilo. Med testnim delovanjem si vzemite čas in dvakrat preverite, ali na vseh priključnih točkah cevi hladilnega sredstva ni puščanja. Za navodila glejte poglavje **Preverjanje puščanja plina**.

- Ko je testni zagon uspešno zaključen in potrdite, da so vsi pregledi iz seznama pregledov **USPEŠNI**, naredite naslednje:
 - a. Z daljinskim upravljalnikom enoto vrnite na normalno delovno temperaturo.
 - b. Z izolacijskim trakom ovijte notranje cevne priključke hladilnega sredstva, ki ste jih med postopkom montaže notranje enote pustili neizolirane.

ČE JE TEMPERATURA OKOLICE NIŽJA OD 16°C (60°F)

Če je temperatura okolice nižja od 16 °C, z daljinskim upravljalnikom ne morete vklopiti funkcije COOL. V tem primeru lahko za preizkus funkcije COOL uporabite gumb za **ROČNO UPRAVLJANJE**.

- Dvignite sprednjo ploščo notranje enote in jo dvigujte, dokler se ne zaskoči.
- Gumb za **ROČNO UPRAVLJANJE** se nahaja na desni strani prikazovalnika. Dvakrat ga pritisnite, da izberete funkcijo hlajenja (COOL).
- Izvedite testni zagon kot običajno.



Pakiranje in razpakiranje enote

Navodila za pakiranje in razpakiranje enote:

Razpakiranje:

Notranja enota:

1. Z nožem prerežite lepilni trak na škatli z enim rezom na levi, enim na sredini in enim na desni strani.
2. S pomočjo klešč izvlecite klamfe na vrhu škatle.
3. Odprite škatlo
4. Izvlecite sredinsko podporno ploščo, če je priložena.
5. Izvlecite paket pribora in vzemite signalni kabel, če je priložen.
6. Napravo dvignite iz škatle in jo položite na ravno mesto.
7. Odstranite levo in desno embalažno peno ali zgornjo in spodnjo embalažno peno ter razvežite embalažno vrečko.

Zunanja enota:

1. Prerežite pakirni trak.
2. Vzemite enoto iz škatle.
3. Odstranite peno z enote.
4. Odstranite vrečko z enote.

Pakiranje:

Notranja enota:

1. Notranjo enoto dajte v embalažno vrečko.
2. Na enoto pritrdite levo in desno embalažno peno ali zgornjo in spodnjo embalažno peno.
3. Enoto položite v kartonsko škatlo, nato pa vanjo vstavite še embalažo s priborom.
4. Zaprite škatlo in jo prelepite z lepilnim trakom.
5. Po potrebi uporabite pakirne trakove.

Zunanja enota:

1. Zunanjo enoto dajte v embalažno vrečko.
2. Položite embalažno peno v kartonsko škatlo.
3. Položite enoto v škatlo, nato pa nanjo položite zgornjo embalažno peno.
4. Zaprite škatlo in jo prelepite z lepilnim trakom.
5. Po potrebi uporabite pakirne trakove.

OPOMBA: vso embalažo shranite, če jo boste morda potrebovali v prihodnosti.

Zasnova in specifikacije se lahko zaradi izboljšanja izdelka spremenijo brez predhodnega obvestila. Za podrobnosti se posvetujte s prodajno agencijo ali proizvajalcem. Vse posodobitve navodil bodo naložene na servisno spletno stran, zato preverite, ali je na voljo najnovejša različica.

EU DECLARATION OF CONFORMITY¹

(In accordance with EN ISO/IEC 17050-1)²

Declaration number³: No.20260320002

Name and address of manufacturer / EU-AR⁴: GD MIDEA AIR-CONDITIONING EQUIPMENT CO.LTD.
Beijiao, Shunde, Foshan, Guangdong Province, China, 528311

THIS DECLARATION OF CONFORMITY IS ISSUED UNDER THE SOLE RESPONSIBILITY OF⁵:

Name and address of manufacturer⁶: GD MIDEA AIR-CONDITIONING EQUIPMENT CO.LTD.
Beijiao, Shunde, Foshan, Guangdong Province, China, 528311

Product identification⁷: SPLIT TYPE AIR CONDITIONER⁸

Market Model Name ⁹	Factory model name ¹⁰
EVOA-026-IU	MSGPAU-09HRFN8-QRD1GW
EVO1-026-OU	MOX131-09HFN8-QRD1GW
EVOA-035-IU	MSGPBU-12HRFN8-QRD1GW
EVO1-035-OU	MOX135-12HFN8-QRD1GW
EVOA-053-IU	MSGPCU-18HRFN8-QRD1GW
EVO1-053-OU	MOX330-18HFN8-QRD1GW
EVOA-071-IU	MSGPDU-24HRFN8-QRD1GW
EVO1-071-OU	MOX430-24HFN8-QRD1GW
EF-09RD1H	MSGPAU-09HRFN8-QRD6GW
MX1H-09RD1H	MOX131-09HFN8-QRD1GW
EF-12RD1H	MSGPBU-12HRFN8-QRD2GW
MX1H-12RD1H	MOX130-12HFN8-QRD2GW
EF-18RD1	MSGPCU-18HRFN8-QRD1GW
MX3H-18RD1-EF	MOX330-18HFN8-QRD1GW
EF-24RD1	MSGPDU-24HRFN8-QRD1GW
MX4H-24RD1-EF	MOX430-24HFN8-QRD1GW
CB1-09HRFN8-I	MSCB1BU-09HRFN8-QRD1GW
MX2H-09RD6	MOX231-09HFN8-QRD6GW
CB1-12HRFN8-I	MSCB1BU-12HRFN8-QRD1GW
MX2H-12RD6	MOX231-12HFN8-QRD6GW
CB1-18HRFN8-I	MSCB1CU-18HRFN8-QRD1GW
MX3H-18RD1-CB	MOX301-18HFN8-QRD1GW
CB1-24HRFN8-I	MSCB1DU-24HRFN8-QRD1GW
MX4H-24RD1-CB	MOX401-24HFN8-QRD0GW
EZB-09RD6-I	MSGPAU-09HRFN8-QRD6GW
MX2H-09RD6	MOX231-09HFN8-QRD6GW
EZB-12RD6-I	MSGPBU-12HRFN8-QRD6GW
MX2H-12RD6	MOX231-12HFN8-QRD6GW
EZB-18RD6-I	MSGPCU-18HRFN8-QRD6GW
MX4H-18RD6	MOX431-18HFN8-QRD6GW
EZB-21RD6-I	MSGPDU-21HRFN8-QRD6GW
MX4H-21RD6	MOX430-21HFN8-QRD6GW
EZB-24RD6-I	MSGPDU-24HRFN8-QRD6GW
MX4H-24RD6	MOX430-24HFN8-QRD6GW
EZ-09RD6-I	MSGPAU-09HRFN8-QRD6GW
MX2H-09RD6	MOX231-09HFN8-QRD6GW
EZ-12RD6-I	MSGPBU-12HRFN8-QRD6GW
MX2H-12RD6	MOX231-12HFN8-QRD6GW
EZ-18RD6-I	MSGPCU-18HRFN8-QRD6GW
MX4H-18RD6	MOX431-18HFN8-QRD6GW
EZ-21RD6-I	MSGPDU-21HRFN8-QRD6GW
MX4H-21RD6	MOX430-21HFN8-QRD6GW
EZ-24RD6-I	MSGPDU-24HRFN8-QRD6GW
MX4H-24RD6	MOX430-24HFN8-QRD6GW



EU DECLARATION OF CONFORMITY¹

(In accordance with EN ISO/IEC 17050-1)²

THE PRODUCTS MENTIONED IN THIS DECLARATION ARE IN CONFORMITY WITH¹¹:

EU Community Legislation¹²:

Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU [OJEU L174/88-110, 01.07.2011]
Ecodesign energy-related products Directive 2009/125/EC [OJEU L285/10-35, 31.10.2009]
Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU [OJEU L153/62-106, 22.05.2014]

Harmonised standards¹³:

Radio equipment
EN 300 328 V2.2.2:2019
Safety of electrical equipment
EN 60335-2-40:2003 + AC:2006 + A11:2004 + A12:2005 + A1:2006 + A2:2009 + A13:2012 + A13:2012/AC:2013
EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021
Exposure of humans to electromagnetic fields (EMF)
EN 62233:2008 + AC:2008
EN IEC 62311:2020
Electromagnetic Compatibility (EMC)
EN 301 489-17 V3.2.4:2020
EN 301 489-1 V2.2.3:2019
EN IEC 55014-1:2021, EN 55014-1:2017/A11:2020
EN IEC 55014-2: 2021, EN 55014-2:2015,
And when the product current is less than 16A, the following applies:
EN IEC 61000-3-2:2019, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
when the product current is greater than 16A, the following applies:
EN IEC 61000-3-11:2019
EN 61000-3-12:2011
Ecodesign, Energy performance
Regulation (EU) 206/2012 - Air conditioners and comfort fans
EN 14825:2016, EN 14825:2022
EN 12102-1:2017, EN 12102-1:2022
Restriction of the use of certain hazardous substances (RoHS)
EN IEC 63000:2018

Additional information¹⁴:

Supplied accessories and components : Smart Kit (Wireless and Bluetooth)
Software: 150029092122 010008.bin

SIGNED FOR AND ON BEHALF OF¹⁵:

Place and date of issue¹⁶:

Foshan , China 2026.03.20

Signature¹⁷:

Name, position¹⁸:

Company name¹⁹:

GD MIDEA AIR-CONDITIONING EQUIPMENT CO.LTD.



EU DECLARATION OF CONFORMITY¹

(In accordance with EN ISO/IEC 17050-1)²

Annex/melléklet/Priloga (EN/HU/SI)

- 1 (EN) Declaration of Conformity/(HU)Megfelelőségi nyilatkozat/(SI) Izjava o skladnosti
- 2 (EN)(In accordance with EN ISO/IEC 17050-1) /(HU) (Az EN ISO/IEC 17050-1 szabványnak megfelelően) / (SI) (V skladu z EN ISO/IEC 17050-1)
- 3 (EN) Declaration number /(HU)Nyilatkozat száma / (SI)Številka izjave
- 4 (EN)Name and address of manufacturer / EU-AR /(HU) A gyártó neve és címe /(SI) Ime in naslov proizvajalca
- 5 (EN) THIS DECLARATION OF CONFORMITY IS ISSUED UNDER THE SOLE RESPONSIBILITY OF/(HU) EZT A MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOT A KIZÁRÓLAGOS FELELŐSSÉG VÁLLALÁS MELLETT ADTA KI/(SI) TO IZJAVO O SKLADNOSTI IZDAJE OB IZKLJUČNI ODGOVORNOSTI:
- 6 (EN) Name and address of manufacturer/(HU) A gyártó neve és címe/(SI) Ime in naslov proizvajalca
- 7 (EN) Product identification/(HU) Termékazonosítás/(SI) Identifikacija izdelka
- 8 (EN) SPLIT TYPEAIR CONDITIONER/(HU) SPLIT LÉGKONDITIONÁLÓ /(SI) KLIMATSKA NAPRAVA SPLIT IZVEDBE
- 9 (EN) Market Model Name/(HU) Piaci modell megnevezése/(SI) Tržno ime modela
- 10 (EN) Factory model name/(HU) Gyári modell megnevezése/(SI) Tovarniško ime modela
- 11 (EN) THE PRODUCTS MENTIONED IN THIS DECLARATION ARE IN CONFORMITY WITH:/(HU) AZ EZEEN NYILATKOZATBAN EMLÍTETT TERMÉKEK MEGFELELNEK A KÖVETKEZŐKNEK: /(SI) IZDELKI, NAVEDENI V TEJ IZJAVI, SO V SKLADU Z:
- 12 (EN) EU Community Legislation/(HU) EU-s jogszabályok/(SI) Zakonodaja EU
- 13 (EN) Harmonised standards/(HU) Harmonizált szabványok/(SI) Harmonizirani standardi
- 14 (EN) Additional information /(HU) Kiegészítő információ/(SI) Dodatne informacije
- 15 (EN) SIGNED FOR AND ON BEHALF OF: /(HU) ALÁÍRVA A KÖVETKEZŐ NEVÉBEN ÉS MEGBÍZÁSÁBÓL: /(SI) PODPISANO ZA IN V IMENU:
- 16 (EN) Place and date of issue/(HU) Kibocsátás helye és dátuma/(SI) Kraj in datum izdaje
- 17 (EN) Signature /(HU) Aláírás /(SI) Podpis
- 18 (EN) Name, position/(HU) Név, beosztás/(SI) Ime, položaj
- 19 (EN) Company name/(HU) Cégnév/(SI) Ime podjetja



GARANCIJSKI LIST št.:

1. FIRMA IN NASLOV SEDEŽA DISTRIBUTERJA (nadalje tudi kot: garant¹):

AIRABELA d.o.o.
Šmartinska cesta 58a
1000 Ljubljana

(PODPIS), poslujujemo brez žiga

2. DATUM DOBAVE BLAGA (nadalje tudi kot: dobava blaga)²:

3. PODATKI, KI IDENTIFICIRAJO BLAGO, ZA KATEREGA VELJA GARANCIJA (nadalje tudi kot: blago):

(VRSTA / OPIS)

(MODEL)

(SERIJSKA ŠTEVILKA)

(MODEL)

(SERIJSKA ŠTEVILKA)

(MODEL)

(SERIJSKA ŠTEVILKA)

(več modelov se vpiše pri blagu, ki se dobavlja kot uradni deljeni sistem iz več sestavnih delov istega proizvajalca)

4. PRODAJALEC (nadalje tudi kot: pooblaščen servis, ki izpolni točke 2 do 5 te garancijske izjave):

(IME PODJETJA)

(NASLOV PODJETJA)

5. KUPEC:

(ŽIG IN PODPIS)

(IME IN PRIIMEK)

(NASLOV PREBIVALIŠČA)

6. GARANCIJSKA IZJAVA GARANTA

Garant jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje blaga v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo blaga potrošniku.

Garant zagotavlja brezplačno odpravo napak v času garancijskega roka, na način in pod pogoji iz te garancijske izjave ter proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate še vsaj tri leta po poteku garancijskega roka, kot je navedeno v nadaljevanju.

7. PRAVICE, KI JIH IMA POTROŠNIK, ČE BLAGO NE IZPOLNjuje SPECIFIKACIJ ALI NIMA LASTNOSTI, NAVEDENIH V GARANCISKEM LISTU ALI USTREZNEM OGLAŠEVALSKEM SPOROČILU

7.1. Pravice, ki jih ima potrošnik v času trajanja obvezne garancije

Če blago, za katero je izdana obvezna garancija, ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglasnem sporočilu, lahko potrošnik **najprej zahteva odpravo napak (popravilo blaga) v 30 dnevnem roku, ki ga je mogoče podaljšati do največ skupno 45 dni.**

¹ AIRABELA d.o.o., Šmartinska cesta 58a, 1000 Ljubljana je distributer blaga, ki ni proizvedeno v Republiki Sloveniji ter zato na podlagi 20. točke 4. člena Zakona o varstvu potrošnikov (Uradni list RS, št. 130/22, nadalje ZVPot-1) velja tudi kot proizvajalec.
² Podjetje izpolni svojo obveznost iz prodajne pogodbe z izračitvijo dejanske posesti nad blagom potrošniku ali s prenosom nadzora nad blagom na potrošnika. (69. člen ZVPot-1 (izpolnitev obveznosti)). Tudi datum računa, upošteva 69. člen ZVPot-1.

Če napake niso odpravljene v skupno 30 dneh, oz. kadar je to ustrezno, skupno 45 dneh od dneva, ko je garant kot proizvajalec ali pooblaščen servis od potrošnika prejel zahtevo za odpravo napak, mora garant potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom.

Rok 30 dni za odpravo napak iz prvega odstavka te točke se lahko podaljša na najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar največ 15 dni.

Pri določitvi podaljšane roka se upošteva narava in kompleksnost blaga, narava in resnost neskladnosti ter napor, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave. O številu dni za podaljšanje roka in razlogih za njegovo podaljšanje garant obvesti potrošnika pred potekom 30 dnevnega roka iz prvega odstavka te točke.

Če garant v zgoraj navedenih rokih 30 dni oz. največ skupno 45 dni od dneva prejema zahteve potrošnika ne popravi ali ne zamenja blaga z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine od garanta ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine.

Potrošnik lahko v vsakem primeru, ne glede na roke iz prvega odstavka te točke, zahteva vračilo plačanega zneska od garanta, če se napaka pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga.

Za zamenjano blago garant izda nov garancijski list.

Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oz. nadomestitvi blaga z novim, plača garant.

Garant izda obvezno garancijo za 1 leto od dobave blaga, za obdobje, ki je nad tem trajanjem pa velja tržna garancija.

7.2. Pravice, ki jih ima potrošnik v času trajanja tržne garancije

Garant odgovarja potrošniku za popravilo ali zamenjavo blaga v skladu s prvim, drugim, sedmim do devetim odstavkom 82. člena ZVPot-1 oziroma na način, kot izhaja iz prvega do tretjega odstavka prejšnje točke 7.1 te garancijske izjave.

Garant izdaja tržno garancijo za celotno obdobje po izteku eno letne obvezne garancije.

8. POSTOPEK, KI GA MORA POTROŠNIK UPORABITI ZA UVELJAVLJANJE GARANCIE

Pozor! Storitve namestitve in morebitne demontaže blaga, električne in druge napeljave ter drugi deli, s katerimi se blago sestavi ali so drugače namenjeni za namestitev blaga (na primer instalacijski material), niso del te garancijske izjave.

Opozorilo! Pravilna in strokovna namestitev in morebitna demontaža blaga morata biti skladni z navodili proizvajalca in opravljeni s strani strokovno usposobljenih, pooblaščenih oseb ter sta pogoj za veljavnost garancije in uveljavljanje pravic potrošnika iz tega naslova.

Pozor! Če je bilo blago nameščeno in je namestitev sestavni del prodajne pogodbe in jo izvede ali je zanjo odgovoren prodajalec, se kakršna koli neskladnost, ki je posledica nepravilne namestitve blaga, šteje za neskladnost blaga, za katero odgovarja prodajalec (1. odstavek 76. člena ZVPot-1). Glej tudi točko 12 te garancijske izjave.

Potrošnik je v primeru odkrite napake na blagu dolžan vložiti pisno zahtevo za uveljavljanje garancije, tj. za odpravo napak (popravilo blaga) oz. pisno zahtevo za uveljavljanjem pravic potrošnika iz prejšnje točke, nemudoma, ko odkrije, da blago ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, najpozneje pa v 8-ih dneh od odkritja.

Pisni zahtevi za uveljavljanje garancije je potrebno priložiti kopijo te izpolnjene in podpisane garancijske izjave ter kopijo plačanega računa za blago, za katero se uveljavlja garancija. Pisna zahteva za uveljavljanje garancije mora vsebovati natančen opis napake in navedbo pravice iz 7. točke, ki jo uveljavlja potrošnik.

Potrošnik vloži zahtevo za uveljavljanje garancije pri prodajalcu.

Potrošnik je dolžan za potrebe reševanja reklamacije omogočiti pooblaščenemu servisu, da blago pregleda in mu da blago na voljo.

9. ROK ZA REŠITEV REKLAMACIJE

Rok za rešitev reklamacije oz. za popravilo ali zamenjavo blaga je 30 dni.

Rok 30 dni za rešitev reklamacije se lahko podaljša na najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar največ 15 dni.

Pri določitvi podaljšane roka se upošteva narava in kompleksnost blaga, narava in resnost neskladnosti ter napor, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave. O številu dni za podaljšanje roka in razlogih za njegovo podaljšanje garant ali pooblaščenec servis obvesti potrošnika pred potekom 30 dnevnega roka iz prvega odstavka te točke, kot navedeno v točki 7.

10. TRAJANJE GARANCIJSKEGA ROKA

24 mesecev.

Obvezna garancija velja 12 mesecev od dobave blaga. Tržna garancija velja v celotnem obdobju po izteku roka veljavnosti obvezne garancije.

11. OZEMELJSKO OBMOČJE VELJAVNOSTI GARANCIJE

Republika Slovenija.

12. OPOZORILO POTROŠNIKU GLEDE ZAKONSKIH PRAVIC V PRIMERU NESKLADNOSTI BLAGA (JAMČEVALNI ZAHTEVKI PO ZVPot-1 V PRIMERU NESKLADNOSTI)

Potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke na podlagi določb iz 81. do 87. člena ZVPot-1.

Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

13. ZA BLAGO, ZA KATERO JE IZDAJA GARANCIJE OBVEZNA, ČAS PO PRETEKU GARANCIJSKEGA ROKA, V KATEREM GARANT ZAGOTAVLJA POTROŠNIKU VZDRŽEVANJE, NEDOMESTNE DELE IN PRIKLOPNE APARATE

Garant za blago, za katero je izdaja garancije obvezna, zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate 3 leta po poteku garancijskega roka tako, da servis opravi sam ali preko pooblaščenih servisov.

14. DRUGO IZPOLNJEVANJE OBVEZNOSTI PROIZVAJALCA V ZVEZI Z OBVEZNO GARANCIJO

Garant zagotavlja ustrezne oznake blaga, izjave o skladnosti, certifikate in ta garancijski list.

Garant ob nakupu blaga zagotavlja navodila za sestavo, namestitev blaga in navodila za uporabo blaga, vse v slovenskem jeziku.

Garant zagotavlja servis blaga, ki ga opravi sam ali preko pooblaščenih servisov.

15. OPOZORILO POTROŠNIKU GLEDE GARANCIJE (IZKLJUČITVE)

Garant potrošniku ne more zagotoviti uspešnega uveljavljanja pravic iz 7. točke in garancijska izjava garanta ne zavezuje pod pogoji, ki so v njej navedeni, v kolikor:

- pri sestavi, namestitvi in demontaži blaga niso upoštevana navodila proizvajalca za namestitev in demontažo blaga;
- blaga ne namesti in vzdržuje ali ga ne demontira strokovno usposobljena, pooblaščenec oseba; - potrošnik ali tretja oseba, ki blago uporablja, ne upošteva navodil proizvajalca za uporabo blaga in blaga ne vzdržuje skladno s

priloženimi navodili za uporabo; - v blago posega nepooblaščenec oseba ali se v blago vgradi neoriginalne rezervne dele; - na blagu obstojijo poškodbe ali okvare, ki so verjetna posledica nepravilne in nestrokovne namestitve, vzdrževanja, popraviljanja, demontaže ali verjetna posledica drugih posegov v napravo s strani tretje, nepooblaščenec osebe; - potrošnik ali tretja oseba ne upošteva priloženih predpisov, navodil, garancijske izjave ali ustrezne stopnje skrbnosti (na primer tudi neupoštevanje postopka pri uveljavljanju garancije, odsotnost obvestila ali nepravčasno obvestilo o napaki, opustitev kateregakoli od razumnih ukrepov, da bi se morebitna že nastala škoda zmanjšala ali da bi se preprečila nadaljnja škoda); - potrošnik ali tretja oseba z blagom kakorkoli ravna malomarno, brez ustrezne skrbnosti pri rokovanju in uporabi blaga tako, da se na blagu povzroči ali je verjetno, da se bo povzročila škoda;

- potrošnik ali tretja oseba stori katerokoli namerno ravnanje poškodovanja blaga; - potrošnik ali tretja oseba ne uporablja blaga skladno z njegovim namenom;
- gre za zunanje poškodbe in zunanje vzroke, na primer, če je do poškodbe blaga prišlo pri transportu, prevažanju, nakladanju, razkladanju ali prenašanju blaga, - če je prišlo do vstopa tujkov ali škodljivih stvari v napravo (na primer pesek, kamenje, prah, itd.), - v primeru rje iz zraka, itd.;
- na blagu obstojijo poškodbe ali okvare, ki so posledica višje sile ali katerekoli nevarnosti (na primer take, ki se običajno zavaruje pri zavarovalnici, npr. udar strele, izliv vode, vlaga, požar, itd.) oziroma je verjetno, da je poškodba ali okvara posledica višje sile ali katerekoli nevarnosti;
- je blago verjetno preobremenjeno ali drugače ne ustreza potrebam prostora, kjer je nameščeno;
- v primeru redne obrabe ali poškodovanja nadomestnih delov, kot so plastični, stekleni, gumijasti deli blaga, podvrženi hitri obrabi ali poškodovanju; - gre za drugo običajno obrabo blaga, ki izvira iz uporabe in delovanja blaga;
- gre za storitev namestitve ali morebitne demontaže blaga, električne ali druge napeljave ter druge dele, s katerimi se blago sestavi ali so drugače namenjeni za namestitev blaga (na primer instalacijski material);

MONTER (izpolni se samo v primeru vgradnje oziroma namestitve blaga):

(IME PODJETJA IN NASLOV)

(POOBlašČENA OSEBA MONTERJA)

(NASLOV NAMESTITVE BLAGA, če je bila opravljena vgradnja na drugem naslovu, kot je naslov prebivališča)

(DATUM)

(ŽIG IN PODPIS)